

LOS HORTELANOS

Canción Popular Palentina

ANTONIO GUZMÁN-RICIS

Andante

1^{os} TIPLES
 2^{as} TIPLES
 1^{os} TENORES
 2^{os} TENORES
 BARITONOS
 BAJOS

Todos los horte-lanos catachin y marra-miau chi bi-ri-chau-chau
 Andante *p* chau chau chau
 Andante Patituertos chau
f

los pimientos chau catachin y marra-
 porque pisan las plantas chau chau chirihiri - bi
 chau - chirihiri - ri chau chirihiri - bi

mf *f* *f* *mf* *f*

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA - Editores.
 Bilbao, Madrid, Barcelona, Valencia,
 Santander, Alicante, Albacete y París.

Copyright 1934 by Unión Musical Española.
 Tous droits d'exécution et de reproduction
 réservés pour tous pays.

17 042

musical score system 1

Lyrics: miao, catachin y marra-miau, chiribi-chau chau, chiribi-ri - bi, pa-ti-tuer-tos chau chau, chau, chiribi-ri- bi, pa-li-tuetos chau chau, chau, chiribi-ri-bi

Dynamic markings: *f*, *ff*, *f*, *ff*, *ff*, *f*, *ff*, *ff*, *f*, *ff*, *ff*

musical score system 2

Lyrics: catachin y marra-miau, catachin y marra - miao. Son patituer-tos, chau, bi, chiribiri - bi, Son patituer-tos, chau, chiribi-ri-bi, Son patituer-tos, chau

Dynamic markings: *f*, *f*

4

Allegretto

Allegretto *ff* *p(eco)*

Miau chi-ri-bi chi-ri - bi ca-ta-chin y marra-miau chi-ri-bi chi-ri - bi ca-ta-chin y marra-

Allegretto *ff* *p(eco)*

Miau chi-ri-bi chi-ri - bi ca-ta-chin y marra-miau chi-ri-bi chi-ri - bi ca-ta-chin y marra-

ff *p(eco)*

A *(con malicia)* *poco rit.* *a tempo*

1^a To-dos los hor-te la-nos son pa-ti-tuertos chau
 2^a Por-que pi-san las ma-tas de los pi-mientos chau

(con malicia) *poco rit.* *a tempo*

A *poco rit.* *ff a tempo*

miau el miau chi-ri-bi chi-ri - bi ca-ta-chin y marra-

poco rit. *ff a tempo*

A *poco rit.* *ff a tempo*

miau el miau chi-ri-bi chi-ri - bi ca-ta-chin y marra-

poco rit. *ff a tempo*

poco rit.

to-dos los hor-te - la-nos son pa-ti-tuer-tos
por-que pi-san las ma-tas de los pimientos

p (eco)
miau chi-ri-bi chi-ri - bi ca-tachin y marra-miau

p (eco)
miau chi-ri-bi chi-ri - bi ca-tachin y marra-miau

poco rit. *p*

a tempo

son pa-ti - tuer-tos, son pa-ti -
de los pi - mientos, de los pi -

a tempo
a tempo
miau chi-ri-bi chi-ri - bi ca-ta-chin y marra-miau ^{1ª} pa-ti - tuer-tos, son pa-ti -
_{2ª} los pi - mientos, de los pi -

ff a tempo
ff a tempo
miau chi-ri-bi chi-ri - bi ca-ta-chin y marra-miau ^{1ª} son pa-ti - tuer-tos, son pa-ti -
_{2ª} de los pi - mien-tos, de los pi -

ff a tempo

6

tuer-tos chi-ri-bi-ri - bi chi-ri-bi-ri - bi chau chau ca-tachin y marra miau son pa-ti-tuertos
 mien-tos chi-ri-bi-ri - bi chi-ri-bi-ri - bi

B_p *poco rit.*
p *poco rit.*
B *poco rit.*
B *poco rit.*
poco rit.

tuer-tos ———— chau chau ———— son pa-ti-tuertos
 mien-tos ————

tuer-tos ———— chau chau ———— son pa-ti-tuertos
 mien-tos ————

a tempo
 chau

a tempo
a tempo

a tempo *p (eco)* *a tempo* *p (eco)* *a tempo* *p (eco)*
 chaü chi-ri-bi chi-ri - bi ca-ta-chin y marra miau chi-ri-bi chi-ri - bi ca-ta-chin y marra-
a tempo *p (eco)* *a tempo* *p (eco)*
a tempo *p (eco)*
 chaü chi-ri-bi chi-ri - bi ca-ta-chin y marra miau chi-ri-bi chi-ri - bi ca-ta-chin y marra-
a tempo *p (eco)*

C'omo
de la A
a la B
para la
2ª letra

Lucerito que alumbras

Canción castellana a 6 v.m.

*Lucerito que alumbras
como el sol en el verano.*

*Si supiera que eras firme
como el sol en el verano
yo te entregaría las llaves
de mi pecho soberano.*

*Lucerito que alumbras
a los vaqueros
dale luz a tu amante
que es uno de ellos.*

Op. 137 Grabada en Lp y cassette por la Coral de Cámara de Valencia en 1984, para el Lp *Palencia, himnos y canciones*.

LUCERITO QUE ALUMBRAS

Canción Castellana

A. GUZMAN RICIS

M=120

Tiples 1^{as} 2^{as}
Lu-ce-ri-to que a-lum-bras que a-lum-bras

Tenores 1^{os} 2^{os}
que a-lum-bras que a-lum-bras

Barítonos Bajos
que a-lum-bras Lu-ce-ri-to que a-lum-bras,

eco Si su-pie-ra que eras fir-me

que alumbras tra-la-ra co-mo el sol

eco que alumbras ra la rá tra la rá trala ra la

Lu-ce-ri-to que alumbras Tra la ra la ra la la trala ra la

Yo te en-tre-ga-ré las
en el ve-ra-no no tra la ra
ra la la ra Si supiera sí ra la la
ra la la ra Si supiera que eras firme como el sol en el ve-ra-no tra la ra la ra la la

lla- ves de mi pe-cho so-be-ra-no
tra la ra tra la ra la ra la la ra yo te entrega-re
tra la ra la ra la la tra ra ra la ra la la ra Yo te en-tre-ga-ré las lla-ves de mi

Lu-ce-ri-to que a-lum-bras a los va-que-ros - da-le luz a mi
Lu-ce-ri-to que a-lum-bras a los va-que-ros
pecho so-be-ra-no, sí, Lu-ce-ri-to que a-lum-bras a los va-que-ros

⊕

man - te - que es uno de e - llos

Da - le luz a tu a - man - te tra la ra la ra

Da - le luz a tu a - man - te tra la ra la ra la rala rala rala rala ra la Si su - pie-

mf

Luce ri - to que alum - bras

tra la ra

ra quee - ras fir - me ay tra la ra Yo teen - tre - ga - re' las lla - ves

f

Luce ri - to que alum - bras co - mo el sol de mi a - mor

Da le luz a mi a -

mi pe - cho co - mo el sol de mi a - mor

de mi pe - cho Co - mo el sol de mi a - mor

man — te de a — mor — dale luz a mi a-man —

tu eres solo mi amor tu eres solo mi a-

da le luz a tu a-man — te

Luce-ri-to que al um — bras mi a — mor dale luz a tu a-man — te de a-

te mi a — mor

mor a — mor — tu eres solo mi a-mor

da-le luz a tu a-man — te

DE a e- llos da - le luz

y te de e- llos da - le luz

salta te de e- llos da - le luz

mor — tu eres solo mi a-mor mi a — mor

cresc. molto

co-mo el sol da - le luz co-mo el sol fir — me sí

co-mo el sol da - le luz co-mo el sol si su- pie - ra que e- ras - fir — me sí

co-mo el sol da - le luz co-mo el sol si su- ple - ra que e- ras - fir — me sí

ff

L. G. Tarr. Nov. 83

Ojos morenicos

Dolora del siglo XVI para coro mixto.

*Ojos morenicos
irme yo a querellar
que me queredes matar.*

*Quejarme de mi
que así me venci,
que desde os vi
me aquejó el pesar
que me queredes matar...*

Arreglo sobre un Villancico a tres voces de Pedro de Escobar. Tomada del Cancionero de Palacio.

Las “doloras” son canciones propias de la lírica de los siglos XV y XVI, sentimentales, aunque el término poético de “*dolora*” fue inventado por Ramón de Campoamor en 1846 como las “*humoradas*” algo más alegres pero con sutiles diferencias con respecto a las anteriores. Es una composición poética breve, de espíritu dramático, que expresa un pensamiento filosófico sobre la vida, el destino, etcétera.

*Ojos morenitos...
Ojos llenos de luz, que al mirar dulcemente llenan el alma de amor y
poesía...*

Pero a veces la mirada que es sonrisa, que es promesa fue solo un espejismo en nuestros anhelos de amar...

Y son vanas, entonces nuestras lamentaciones y nuestras quejas ante el desaire de la amada...

Más en las tinieblas de nuestras inquietudes, de nuestras zozobras, asoma el rayo de luna, de una sutil esperanza lejana: la de aquellos ojos morenitos, que tiernamente nos miraron un día... (Texto de presentación del libreto de la obra).

Op. 107, estrenada en Valladolid el 19 de octubre de 1929.

Grabado en Lp y cassette por los estudios Pertegas de Xirivella (Valencia) para la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Palencia, interpretada por la Coral de Cámara del Orfeón Universitario de Valencia dirigido por E. Cifré en 1981.

OJOS MORENICOS

Dolora del Siglo XVI para Coro mixto

Andantino



A. Guzmán Ricis

1^{ra}
Tiples

2^{da}

1^{os}
Tenores

2^{os}

(1) *p* SOLO
Barritonos

O - jos mo - re - ni - cos

Bajos

Legato sempre

pp (B.C.)

(B.C.)
TUTTI

(B.C.)
pp

(B.C.)

dolce

(B.C.)

dolce

(B.C.)

pesante **f** FIN

Div.

Detailed description: This block contains five staves of musical notation for voices. Each staff begins with the tempo marking 'pesante' and ends with a dynamic marking 'f' and the word 'FIN'. The notation includes various rhythmic values and melodic lines.

a tempo

a tempo

a tempo

a tempo

a tempo *espresivo*

a tempo

pp(B.C.)

pp(B.C.)

pp(B.C.)

pp(B.C.)

pp(B.C.)

(1) SOLO O - jos mo - re - ni - cos ir - me yo a que - re - llar.

pp(B.C.)

Detailed description: This block contains five staves of musical notation. The first four staves are marked 'a tempo'. The fifth staff is marked 'a tempo' and 'espresivo'. The sixth staff contains the lyrics: '(1) SOLO O - jos mo - re - ni - cos ir - me yo a que - re - llar.' The seventh staff is marked 'a tempo'. Dynamic markings 'pp(B.C.)' are placed above the fifth, sixth, and seventh staves.

(1) Este solo puede hacerlo también una Soprano, siendo de gran efecto.

O - jos mo - re - ni - cos ir - me yo a que - re - llar que

This system of musical notation consists of seven staves. The top six staves are for instruments, and the seventh staff is for the vocal line. The vocal line begins with the lyrics "O - jos mo - re - ni - cos ir - me yo a que - re - llar que". The music is in a minor key, indicated by three flats in the key signature.

me que - re - des ma - tar.

pp

pp

This system of musical notation consists of seven staves. The top six staves are for instruments, and the seventh staff is for the vocal line. The vocal line continues with the lyrics "me que - re - des ma - tar.". The music is in a minor key, indicated by three flats in the key signature. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is present in the second measure of the vocal line and the second measure of the piano accompaniment.

pp

pp

pp

TUTTI pp

P (B.C.)

Que-jar-me de mí que an-sí me ven-cí que des que os vi me a-que-
Que-jar-me de mí que an-sí me ven-cí que des que os vi me a-que-
Que-jar-me de mí que an-sí me ven-cí que des que os vi me a-que-

jo de pe-sar que me que-re-des ma-tar, que me que-re-des ma-tar.
jo de pe-sar que me que-re-des ma-tar, que me que-re-des ma-tar.
jo de pe-sar que me que-re-des ma-tar, que me que-re-des ma-tar.

D. C. al. ♩ hasta el FIN

Estudios ORAFOR - Iturrubieta, 26 - BILBAO - 6
Depósito Legal BI / 715 - 1969

Paseábase el rey moro

Romance del XVI a 6 v. m.

*Paseábase el rey moro por la ciudad de Granada
desde la puerta de Elvira hasta la de Vivarrambra.*

-¡Ay de mi Alhama!-

Cartas le fueron venidas que Alhama era ganada.

Las cartas echó en el fuego y al mensajero matara,

-¡Ay, de mi Alhama!-

“Este delicioso romance popularísimo en España mediante Pisador (1552) y Fuenllana (1554) de singular carácter morisco, es una de las melodías que más hondamente traducen el estado anímico de quien la creó. Nacido al impulso de la pérdida de Alhama, hubo de ser prohibido en Granada, por el efecto deplorable que producía en la población árabe... Un constante lamento le envuelve... y a tenor de su sentir, el autor de hoy, intenta reflejar vivamente, ayudado por nuevos elementos que le prestan el transcurso de los años, sin por ello dejar de significar su neto sabor popular y muy especialmente el morisco”. (Acotaciones al concierto de la Coral Filarmónica Palentina en el teatro Calderón de Valladolid, el 19 de octubre de 1929)

Efectivamente, este romance denominado de tipo “fronterizo”, es el más popular del romancero viejo en el siglo XVI, junto al del *Conde Claros* tañido por todos los vigüelistas de la época, y así aparece en el libro *Delphín de Música* de Luis de Narváez (1538) en el libro de música de vigüela (1552) de Diego Pisador, igual que en Fuenllana y Vanegas, pues a lo largo del siglo XVI se habían ido imprimiendo numerosos cancioneros de romances, con temas y letras muy cercanos a la oralidad tradicional todavía. La pérdida de Alhama, centra la historia de la pérdida de la ciudad desde el punto de vista de un árabe más que desde el de la conquista del noble cristiano. Por lo que la letra del romance refleja la conmoción que produjo en el rey de Granada la pérdida de una plaza tan importante y tan cercana a la capital nazarí. En 1482 las tropas de los Reyes Católicos, capitaneadas por Rodrigo Ponce de León, marqués de Cádiz, tomaron la villa de Alhama, lo que constituyó sin duda un duro golpe para la monarquía granadina. El rey granadino Muley Abul Hasan (1466-1485), trató sin éxito de recuperar la plaza, pues eran conscientes de que a partir de esa conquista los castellanos

tenían allanado el camino para el asalto a la capital del reino. Se conservan tres versiones del texto. Ginés Pérez de Hita presentó dos versiones distintas en su libro *Guerras civiles de Granada* (1595): una, la más poética, que cuenta con el estribillo cada dos versos “¡Ay de mi Alhama!” y otra sin estribillo. Y en el Cancionero de romances de 1547 y 1550 aparece también sin estribillo

Los comentarios y crítica de Felipe Calvo indican que “Es un romance hecho música cargada de melancolía; un ejercicio de composición para el maestro que rompe el tema rural y campesino para situarnos en el reino de un rey moro. Pero, ¿por qué? Debo recordaros que nuestro hombre, antes de ser don Antonio -tenía diecisiete años - fue soldado-músico de tercera en el Batallón de Cazadores de las Navas, destinado en Larache y acampado en Nador. Desde allí hubo de hacer una dramática marcha sedienta a Alcazarquivir para llegar a la Huerta del Sultán a orillas del Lucus, un sueño de agua y flores en el que no faltó una Fátima para su calentura. Leyendo el romance, sultán sin huerta, se le pondría melancólica la pluma” (Pregón para escuchar un concierto grabado).

Op. 118. Fue grabado Lp y cassette por los estudios Pertegás de Xirivella (Valencia) en 1983, interpretado por Coral Vicentina. La obra se dedicó a Rafael Gómez Pulgarín y la primera partitura fue editada en 1958 en Tetuán por Antonio Guzmán Rubio.



Dedicado a Rafael Gómez Pulgarín en prueba de amistad y agradecimiento.

Paseábase el rey moro

Romance del siglo XV a seis voces mixtas

Estrenado por la Coral Filarmónica Palentina

Andantino

A. GUZMAN RICIS

1^{as} Tiples *pp* Pa - se - á - ba - se el rey mo - ro por las ca -

2^{as} B.C. *pp*

1^{os} Tenores *pp* Pa - se - á - ba - se el rey mo - ro por las ca -

2^{os} *pp*

Barítonos B.C. *pp*

Bajos B.C.

sfz

les de Gra - na - da car - tas le fue - ron ve - ni -

sfz

car - tas le fue - ron ve - ni -

sfz

les de Gra - na - da car - tas le fue - ron ve - ni -

sfz

car - tas le fue - ron ve - ni -

sfz

car - tas le fue - ron ve - ni -

sfz

car - tas le fue - ron ve - ni -

© Copyright 1958 by A. Guzmán Rubio. Tetuán

Depósito legal: BI-773-1958

2

das co-mo A-lha-mae - ra to - ma - da ¡A —

das co-mo A-lha-mae - ra to - ma - da ¡A —

das co-mo A-lha-mae - ra to - ma - da ¡A —

das co-mo A-lha-ma

das ca-mo A-lha-ma co-mo A-lha-ma

das co-mo A-lha - ma

Più mosso

y mí A-lha - mal

y mí A-lha - ma — to - ma - dal

y mí — A-lha - mal **Più mosso**
pp

¡Ay mí A-lha - mal **pp** Cun cun cun cun cun cun

¡mí A-lha - mal **pp** Cun cun cun cun cun cun

p ¡A — y mí A-lha - mal Cun cun cun cun cun cun

Pa-se - á - ba-seel

(eco ———)

cun cun

(eco ———)

cun cun

(eco ———)

cun cun

pp

¡Ay miA-lha-ma!

pp

¡Ay miA-lha-ma!

rey mo - ro

pp

cun cun

cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun

cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun

¡Ay mi A-lha-ma! — ¡A — y

¡Ay mi A-lha-ma!

por las ca- lles de Gra- na - da

cun cun cun cun cun cun

cun cun cun cun cun cun

cun cun cun cun cun cun

¡Ay mi A-lha-ma! —

¡Ay mi A-lha-ma!

car-tas le fue- ron ve- ni- das co-mo

cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun

cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun

cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun

¡mi A-lha - ma! ¡A

lha-mae-ra to-ma-da ¡A y mi A-lha -

cun cun

cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun

cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun

y! ¡mi A-lha - ma!

ma co-mo A-lha-mae-ra to-ma-da ¡A y mi

cun cun

cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun

cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun cun

1^{er} Tiempo
pp

¡A ————— y! ————— Pa - se - á - ba -
pp
¡mi A lha - ma! ————— B.C.
pp
— Al-lha - ————— ma! ————— Pa - se - á - ba -
cun cun cun cun cun cun cun cun cun —
cun cun cun cun cun cun cun cun cun —
cun cun cun cun cun cun cun cun cun —

se el rey mo - ro por las ca - lles de Gra -
se el rey mo - ro por las ca - lles de Gra -
pp
B.C.
pp
B.C.

na - da car - tas le fue - ron ve - ni - das

car - tas le fue - ron ve - ni - das

na - da car - tas le fue - ron ve - ni - das

car - tas le fue - ron ve - ni - das

car - tas le fue - ron ve - ni - das

car - tas le fue - ron ve - ni - das

co - mo A - lha - mae - ra to - ma - da ¡A - y mi A -

co - mo A - lha - mae - ra to - ma - da ¡A - y mi A -

co - mo A - lha - mae - ra to - ma - da ¡A - y mi -

co - mo A - lha - ma

co - mo A - lha - ma co - mo A - lha - ma

co - mo A - lha - ma

A - lha - ma! co - mo A - lha - mae - ra to -
 lha - ma to - ma - da! co - mo A - lha mae - ra to -
 A - lha - ma! co - mo A - lha mae - ra to -
 ¡Ay mi A - lha - ma!
 ¡mi A - lha - ma! co mo A lha ma
 ¡A y mi A - lha - ma! co - mo A -

ma - da ¡A — y mi — A - lha - rit. ma!
 ma - da ¡A — y mi A - lha - ma to - ma - da!
 ma - da ¡A — y mi — A - lha - rit. ma!
 co - mo A - lha - ma ¡Ay mi A - lha - ma!
 co - mo A - lha - ma ¡mi A - lha - ma!
 lha - ma ¡A — y mi A - lha - ma!

Valencia: Editorial Guzmán Ricis, S. A. - Calle de la Mar, 11 - 46100

Las quejas

Canción popular del siglo XVI, armonizada para 6 voces mixtas. Tomada del libro VI De Musica libri Septen (1577) de Salinas.

¿A quien contare yo mis quejas

mi lindo amor

a quien contare yo mis quejas

si a vos no?.

Esperanza por quien padece

mi corazón

¿A quién contare mis quejas

si a vos no?.

Muerto quedo si tú me dejas

mi lindo amor.

¿A quién contare yo mis quejas

si a vos no?.

“Mística y espiritual canción del siglo XVI. Toda su poesía se desenvuelve en un estado de constante incertidumbre y zozobra y a tenor de este significado de su letra, se ha procurado que en todo el desarrollo melódico de la obra y en su armonización, se reflejen puramente estos estados del alma” (Rafael Carrasco, en *Obra Musical el Maestro Guzmán Ricis*)

Op. 110. Estrenada el 24 de mayo de 1929 e impresa en 1969 por Antonio Guzmán Rubio.

LAS QUEJAS

Canción popular del siglo XVI

A. GUZMAN RICIS

1^{as}
2^{as} Tiples

1^{os}
2^{os} Tenores

Baritonos
Bajos

pp Es - pe - ran - zas son

Que - jas de a - mor

Es - pe - ran - zas

A ¿ A quien con - ta - ré yo mis que - jas mi

Que - jas de a - mor

son que - jas de a - mor *pp* Que jas

que - jas de a - mor Que - jas

lin-do a - mor — ? ¿ a quien con - ta - ré yo mis quejas si a vos no —

Que — jas — que - jas son —

Que — jas — a — mor —

② eco

¿ Quien po - drá con - so - lar mis que - jas mi dul - cea - mor —

Que jas — que — jas —

Que jas — que — jas —

B ③

— ? ¿ Quien po - drá con - so - lar mis que - jas quien si vos no — ? que

que - jas son —

a — mor — que —

A quien con-ta-ré

jas — son — ¿ A quien con-ta-ré yo mis que-jas si — a vos

¿ A quien con-ta-ré yo mis que-jas mi lin-do a - mor —

jas — son — a — mor —

yo mis que-jas mi lin-do a - mor —

que - jas mi — mor — ¿ Quien po-

no — ¿ quien po-drá con-so-lar mis que-jas mi dul-ce a-mor es — pe-ran-zas

que — jas de a-mor quien podrá con-so-lar mis que-jas mi

dra con-so-lar mis que-jas mi dul-ce a-mor es — pe-ranzas son — a - mor

son — a - mor — a quien con-ta-ré yo mis que-jas mi lin-do a - mor —

dul-ce a - mor — ¿ a quien con-ta-ré yo mis

- ¿ A quien con-ta-re yo mis que-jas mi — lin-do a — mor —
 a — mor — quien po-dra con-so-lar mis que-jas
 que-jas mi — lin-do a — mor es — peranzas son — a — mor — quien po-dra con so-

no es — ¿ Quien po-dra con-so-lar mis que-jas si —
 per-an-zas son — a — mor — a quien con - ta-ré yo mis
 lar mis que-jas mi — dulce a — mor — !Oh!

vos no ?
 que-jas ¡oh!

DE
A a B
 y salta a
Coda

Coda *morendo* -----

--- Dul-ce a — mor dul-ce a — mor dul-ce a — mor —
 --- Dul-ce a — mor dul-ce a — mor dul-ce a — mor —
 --- Dul-ce a — mor dul-ce a — mor dul-ce a — mor —

L.G. Tarr. Nov. 83

De las sierras donde vengo

Villanesca a cuatro voces.

*Por las sierras donde vengo
vi tal hato y tal placer
y por ellas yo me muero
si hubiere las de perder.*

*Allá me quiero volver
¡oh! qué sierras, ¡oh! qué prados
¡oh! qué fuentes, qué lugar.
Dichosos son los cuidados
que se saben emplear.*

Op. 123 Estrenada en Valladolid el 19 de octubre de 1929.

El tema, procede originariamente del Cancionero de Palacio, de autor anónimo y la transcripción de M. Querol anota solamente esta letra:

*De las sierras donde vengo
vi tal hato y tal placer
quien no se sabe mudar
nunca debiera nacer.
Allá me quiero volver
¡oh! qué sierras, ¡oh! qué prados
¡oh! qué fuentes, qué lugar
Dichosos son los cuidados
que se saben emplear.*

DE LAS SIERRAS DONDE VENGO

Villanesca

A. GUZMAN RICIS

TIPLES 1^{as}
2^{as}

TENORES 1^{os}
2^{os}

BARITONOS
BAJOS

De las sierras donde vengo si si
vi-tal ha-toy tal pla-cer si si

eco pp (B.C.) p

De las sierras donde vengo vi-tal ha-toy tal - - - - pla-cer p Y por

si si

De las sierras donde vengo vi tal

e-las yo me muero si hubiere-las de - - - - - per der (B.C.)

De las sierras donde vengo vi-tal

ha-toy tal pla-cer A - lla' me que - ro vol - ver a - lla'

pp ¡Ah ¡Ah

ha-toy tal pla-cer ¡Ah

me que - ro vol - ver si si si si Oh que

..... vol - ver Oh que sie-rras Oh que pra-dos (B.C.)

..... ver si si si si

fuen-tes que lu - gar si si si si

mf Di - cho - sos son los cui - da - dos

mf si si si si

que se sa-ben em-ple-ar

(B.C.) *pp* De las sierras donde ven-go vi-tal

(B.C.)

ha-toy tal placer

Que por e-llas yo me muel-ro si hu-biere las de perder

De las sierras don-de ven-go vi-tal ha-toy tal placer si si

..... De las sierras don-de ven-go vi-tal Oh que sie-ras

..... tal pla - cer Oh que sie-ras

A - llá me quie - ro vol - ver A - llá me quie - ro vol - ver
 ¡Ah - - - - - vol - ver ¡ Ah - - - - -
cres.
cres. ¡ Ah - - - - -

A - lla me quie - ro vol - ver me quie - ro vol - ver
 ha - cia a - lla me quie - ro yo vol - ver me quie - ro yo vol - ver
 ha - cia a - lla me quie - ro yo vol - ver me quie - ro yo vol - ver

me quiero yo vol - ver
 me quie - ro yo vol - ver
 me quie - ro yo vol - ver *ff* Quie - ro vol - ver - - - quie - ro vol - ver

L. G. Tarr Nov. 83

La zorrilla con el gallo

Cantar burlesco del XVI, armonizado a 6 .v.m.

Tomado del Cancionero Musical, de Palacio (finales del XV, principios del XVI), sobre una partitura anónima a tres voces.

*La zorrilla con el gallo
zangorromango.*

*Después que el sol era puesto
y la gente asosegada
comenzó la zorra a andar
como era acostumbrada:
topó con una manada
de gallinas con un gallo.
Zangorromango.*

*Al tiempo que amanecía
comenzó el gallo a cantar,
la zorra, que no dormía,
con él se fue a encontrar
por no le escandalizar
tal razón hay comenzado,
zangorromango:*

*-Compadre bueno y cortés
nos huyáis de quien vos ama,*

*que si tengo mala fama
por las malas lenguas es.
Así que, si vos queredes,
seré yo vuestra de agrado.
Zangorromango.*

*-Falsa, mala, desolada,
de ti tengo yo recelos
porque no tiene enxuta
la sangre de mis agüelos;
Por lo qual al de los cielos
me quejo, si no es quejado.
Zangorromango.*

*-No sé para qué nací
pues tan mala fama gano,
que al que tengo por hermano
tenga sospecha e mi.
Nunca de ti conocí
ser tan cobarde probado.
Zangorromango.*

Op.111 Estrenada por la Coral Filarmónica Palentina en Valladolid el 19 de noviembre de 1929.

LA ZORRILLA CON EL GALLO

Cantar burlesco del Siglo XVI

A. GUZMAN RICIS

Tiples 1^{as} 2^{as}

Tenores 1^{os} 2^{os}

Baritonos Bajos

p La zo-rrilla - con el ga-llo zan - go-rrro man-go

p La zo-rrilla con el ga-llo

con el ga-llo la zo- rri-lla zan - go-rrro man-go

ff La zo-

ff La zo-

Después que el sol e - ra
Al tiem-po que a - ma - ne -
Com - pa - dre bue - noy cor -

rri - lla con el ga - llo — *pp* Ki ri ki ki ri ki ki ri ki ki ri ki ki ri

rri - lla con el ga - llo — *pp* Ki ri ki ki ri ki ki ri ki ki ri ki ki ri

pues — ta y la gen - te a - so - se - ga — da co - men - zo' la zo - rra an -
cuj — a co - men - zo' el ga - llo a can - tar — la zo - rra que no dor -
tes — non hu - yais de quien vos a — ma que si ten - go ma - la

ki ki ri ki

La ...
que ...
Ten go

co - men - zo co - men - zo

ki ki ri ki ki ri ki ki ri ki ki ri ki la zo rra la zo rra ki ri ki ki ri

dar — como e - ra a - cos - tum - bra — da to - pó con u - na ma -
mi — a con el se fue - ra en - con - trar — / por no lo es - can - da - li -
fa — ma por las ma las len guas es

zo - rra an - dar a - cos - tum - bra - da to - pó con u - na ma - na -
no dor - mi - a se fue - ra en - con - trar por no lo es - can - da - li - zar
ma la la - ma las ma las len -

ki ki ri ki con u - na ma -
no lo es - can - da -

Na — da de ga — lli — nas con un ga — llo zan — go — rro man — go
 zar — tal ra — zon ha co — men — za — do

da —
 zar — zan — go — rro man — go

— na — da
 — li — zar

zan — go — rro man — go

D. C.
 2 veces
 para 2ª
 y 3ª letra
 Para FIN
 salta des-
 de

— A — sí que si vos que — res — de se — re yo vuel —
 guas
 ki

rit
pp

a tpo.
rit molto

tra de gra do *f* zan — go — rro man — go *ff* zan — go — rro man — go

f zan — go — rro man — go *ff* zan — go — rro man — go

ff zan — go — rro man — go
rit pesante

Obras religiosas

Dolores de la Santísima Virgen de la Soledad

Obra para coros, solos, fabordón y orquesta compuesta en Palencia para la solemne novena que se celebra anualmente en esta ciudad en honor de la Santísima Virgen de la Soledad. Fue estrenada en marzo de 1928 en dicha novena, por la Masa Coral Palentina sobre una letra de don Matías Alonso.

“La Masa Coral Palentina, con su director el R. P. Dominico Fr. Alberto María Asiain, que ha sabido llevarla de triunfo en triunfo en cuantas actuaciones ha tenido hasta el presente, en estos días está llamando la atención, interpretando los Dolores que el señor Guzmán, director de la banda Municipal de Música de Palencia, ha escrito expresamente para la Virgen de la Soledad, ídolo de la devoción palentina. Satisfecho puede estar el señor Guzmán con la interpretación que la Coral sabe dar a sus Dolores, pues hay momentos en que la emoción se adueña de nuestros corazones hasta el punto de que un misterioso estremecimiento indefinible de todo nuestro sistema nervioso hace que los ojos de todos miren a la Virgen cuajados de lágrimas de devoción. El que esto escribe ha experimentado más de una vez en este solemnisimo novenario de la Soledad que en la iglesia de San Francisco celebramos, estas emociones dulces de devoción que la Coral sabe producir en nuestras almas. Mi felicitación más cordial al reverendo P. Asiain por el acierto con que dirige y sabe mantener la atención de esos sesenta muchachos, naturalmente revoltosos y cuya edad les da derecho para saltar y brincar y jugar cual corderillos inocentes. Mis felicitaciones también a esos jóvenes entusiastas de nuestra capital que en medio de sus alegres expansiones, saben hacer un paréntesis de formalidad para cantar ante esa Virgen de los Dolores...” (Diario Palentino, 28 de marzo de 1928).

La obra consta de las siguientes partes:

- Invocación. Para orquestas y coro de voces graves.
- 1^{er} dolor. Para orquestas y sólo de barítono.
- 2^o dolor. Para orquestas y sólo de tenor y bajo.
- 3^{er} dolor. Para orquestas y sólo de contralto.
- 4^o dolor. A Fabordón (voces solas).
- 5^o dolor. Sólo de tenor agudo o contralto.
- 6^o dolor. En estilo antiguo (voces solas al unísono).
- 7^o dolor. Como la invocación con letra diferente.



Op. 86. Es una obra para voces graves de gran efecto sonoro. Se puede apreciar el conocimiento de las voces perfectamente al utilizar todas las posibilidades tímbricas. Los solos presentan un gran lucimiento.

INVOCACION

Andante

ARMONIUM
ó
ORGANO

p

legato

ten

TENORES

BAJOS

BAJOS

BAJO SOLO (con tristeza)

p | Dolo-ro-sa-----!

Dolo-ro-sa del Verbo Di-vi-no-----, dulce Madré y del hombre tam-
del Verbo Di-vi-no, dulce Madré y del hombre tam-

dulce Madré y del hombre tam-

CORO

TEN.

BAR.

BAJ.

bien----- del do-lor reco-mis-te el ca-mi-no----- para ser del do-liente sos-
bien-----, pa-ra ser del do-liente sos-
bien----- reco-mis-te el ca-mi-no----- pa-ra ser del do-liente sos-

CORO

TEN. *f* *Dolce*
-ten... -ye el triste la-mento del alma.....

BAR. *ten.*
de este vil y te-raz peca-

BAJ. *ten.*

TEN. *Dolce*
que al can-tar busca ansioso la calma

BAR. *dor*
y afli-gido suspira de a-

BAJ.

TEN. *ten.* *rit.* *ten.* *a tpo.*
y a fli-gido suspira de a-mor.....

BAR. *mor* *rit.* *de a-mor.....*

BAJ. *que al can-tar busca ansioso la cal-ma* *suspi-ra de a-mor.....* *a tpo.*

TEN.
BAR.
BAJ.

cres- cen- do- f

1^{er} DOLOR

SOLO DE BARÍTONO

Andante

BARÍTONO

Andante

p

p Al a-rullo de tiernas can- cio- nes

duerme el niño en santo embe- le- so en su frente la Virgen da un beso ----

Caríno
y suspira mirando su faz ---- mas el gozo se trueca en que branto y una espada su pecho la-
Cresc. - Dim.

con misterio
f - cera ---- Si me ón profe- liza que es pe- ra ---- a este Ni- ño Pasión perti-
rit.
f con misterio rit.

a tpo
- maz ----
a tpo. rit. ten.
a tpo.

2^o DOLOR

TENOR Y BAJO SOLOS

Andante

TENOR
DRAMÁTICO

BAJO

Musical score for Tenor and Bass, first system. The Tenor part is a single staff with a treble clef. The Bass part is a single staff with a bass clef. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Andante'. The Tenor part begins with a rest, followed by a note marked '(con tristeza)'. The Bass part begins with a note marked 'p' and 'ligubre'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Musical score for Tenor and Bass, second system. The Tenor part has lyrics: "¡Oh José... oh José ya su Madre atribula-da... que brilla lá es-". The Bass part has lyrics: "- se toma al Infante... ya su Ma-dre atri- bu- lada... huye que brilla lá es-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Musical score for Tenor and Bass, third system. The Tenor part has lyrics: "d- pa- da del Herodes vengador-". The Bass part has lyrics: "- pada... del He- rodes ven- ga- dor-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

TEN. *ca-mi-no de E- gip- to*

BAJ. *mar-cha ca-mi-no de E- gip- to ... la don-*

TEN. *la donce-lla... candoro-sa tran-si-da su alma pre-cio-sa del*

BAJ. *ce-lla-- cando-rosa tran- si- da su alma pre- cio- sa del*

vehemente

TEN. *mas acerbo do-lor.....*

BAJ. *mas acerbo do-lor.....*

morendo

3^{er} DOLOR

SOLO DE CONTRALTO (HOMBRE)

Andante

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is for the voice, and the lower staff is for the piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante'. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 8/8. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics: "¿Dónde está mi do-rado te-so-ro?". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

The third system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics: "¿Dónde está mi Jesús suave cen-tro? ¿Dónde estás oh mi bien no te en-cuentro---". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

y sin Ti yo fallezco de amor - - - ¡oh tormento del alma afli-

gida No es mejor ya la muerte a la vi-da - - - pues vi-vir sin Tu amor es mo-

rit - - - y el amor sin amor es do- - - lor - - -

sfo. poco rit. a tpo.

rit. pesante

4^º DOLOR

A FABORDÓN

(VOCES SOLAS)

Despacio y dolcísimo (1)
(muy unidas las sílabas)

TENORES

TENORES 2^º
BARÍTONOS

BAJOS

¡De-tente, Madre queri-da! No la-ce-res tu alma pu-ra

¡Oh, calle de la amargura, cuánto la haces pa-de-cer!

Ven, oh Rei-na, que mi pecho sir-va de le-cho a tus pe-nas. Que la

(1) Dirijase con una inflexión de batuta para cada figura, así como de la mano derecha cuando haya valores diferentes.

sangre de mis ve-nas tus lágrimas pueda ser, tus lá-grimas pueda
sangre de mis ve-nas tus lágrimas pueda ser, tus lágrimas pueda

ser, tus lágrimas pue-da ser.
ser, tus lágrimas pue-da ser.

5º DOLOR

SOLO DE TENOR AGUDO

o CONTRALTO (HOMBRE)

Andante

Expresivo
Esa Cruzes Maria tu que-branto--- ya no hay luz y en tus ojos todo es

SOLO OBOE

SOLO CELLO



llanto--- no mueres--- aunque fueres crucifi-cada con El----- ni aunque be-



biere con El la copa de hiel-----

C.B.



Morendo
la copa de hiel-----

morendo



6^º DOLOR

EN ESTILO ANTIGUO
(VOCES SOLAS AL UNISONO)

Adagio

Es-trechas junto a tu se-no --- de Je-sus el cuer-po i-
nex-te --- ¡Oh --- que te- rrible es la muerte que de-ja al mundo sin
sol --- Ya no luce el a-rre-bol en sus me-jillas de ro-sa ---
eco
ni hay en su fren-te ar-do-ro-sa destellos de sus amores --- ¡Oh Virgen de los do-lo-res ---
cris-te
f Ay, mi Madre do-to-ro-sa .

RAJOS
cris-te rit *f*

7 DOLOR

Andante

p
legato
ten
ten

TENORES (ligato)
p
 Solá es-tá que su amor ente-rrado en el huerto som-bri-o de-

BAJOS
p
 Solo está ----- P en el huerto som-bri-o de-

BAJO SOLO
 Solo está -----

BAJOS

ligato

TEN.
 jó- so-le-dad angustiosá y ho-rrenda que acre-cienta su inmenso do-

BAR.
 jó- que acre-cien-ta su inmenso do-

BAJ.
 jó- angustiosá y ho-rrenda que acre-cienta su inmenso do-

TEN.
Suplicante
 -lor pe-ca-dor da consuelo a tu Reina

BAR.
 -lor que ha perdido su gran lora-

BAJ.
 -lor

Suplicante

TEN. *pp* ven a- qui con tu Madreafli- gida

BAR. zón Ven, im- plora doliente per-

BAJ.

TEN. rit. ten Ven, im- plora doliente per-

BAR. ten rit. per-

BAJ. *mp* ten rit. ten Ven a- qui con tu Madreafli- gi- da do- liente per-

TEN. don

BAR. don

BAJ. don

atp. cresc. cen- do

Miserere

A 6. v. m

El maestro Guzmán había dedicado un parte de su trabajo a la composición de temas religiosos, especialmente instrumentales para banda o solistas acompañados de órgano o armonio desde sus primeros tiempos: *Salve* num.1, op. 8; *Letanía* num.1 op. 7; *Plegaria* a solo de tenor y armonium; *Plegarias a la Virgen del Soterraño* op. 18; *Gozos a San Juan de Dios*, op. 20; *Para vos, santa Lucía*, plegaria para barítono y armonium. Op. 26; *Nuestra Señora del Buen Suceso*, marcha de procesión para banda, op.45; *Misa en Fa*, op. 65; *¡Pobre Madre!* melodía religiosa para tenor o barítono, organo o armonium, op. 62; *Dolores a la Santísima Virgen*, para solos, dúo, coros y orquesta, op.86; *Rorate Coeli*, marcha de procesión para banda, op. 176; *La Inmaculada*, marcha de procesión para banda, op. 178; *Adórote*, marcha de procesión para banda, op.185; *Magnificat*, marcha de procesión para banda, op. 187; *Sacris Solemnis* marcha de procesión para banda, op. 186; *Pangue Linguae*, marcha de procesión, para banda, op. 188; *Salve*, para bajo, órgano u armonium, op. 191. Entre las obras religiosas más destacadas compuso un *Miserere*, canto penitencial por excelencia de la Semana Santa, que nos revela la rapidez en la composición de sus obras. En su agenda personal el día 6 de enero de 1940 anota "Comienzo Miserere por encargo de la Coral". El día 11 vuelve a escribir "Termino Miserere". El 17 de marzo anota en su diario "Actuación de la coral en la Compañía con mi Miserere. Resultó bien"

Efectivamente el 16 de marzo de 1940 se presentó ante los palentinos, en el Domingo de Ramos dicha obra. El diario local, El Diario-Día de Palencia, del día siguiente, anota el 17 de marzo de 1940 la actuación de la Coral:

"A última hora de la tarde del mismo día, se celebraron en la iglesia de Nuestra Señora de la Calle, solemnes cultos haciéndose el piadoso ejercicio del Vía Crucis. El templo se hallaba completamente lleno de fieles. Actuó la Coral Palentina cantándose con emoción y sentimientos religiosos el Miserere.

Nota destacada de esta solemnidad fue la dicha actuación verdaderamente admirable que demuestra el ímprobo trabajo que desde hace tiempo se impusieron el director de dicho orfeón y sus componentes, jóvenes todos y amantes del divino arte, labor de resultados positivos, como se comprobó en la tarde del domingo, donde millares de fieles oyeron con el más vivo fervor y la más ímpima piedad ese canto sublime del Miserere.

A juzgar por este primer éxito de nuestra masa coral, se puede decir que está en condiciones de obtener nuevos triunfos por gusto artístico, por su excelente afinación, por la valía de las voces y por su disciplina.

Nosotros registramos esta actuación como página brillante en la historia musical palentina y a su junta directiva oír sus desvelos, a su entusiasta y notable director por su constancia y talento y a todos los integrantes de la Coral, enviamos la más sincera enhorabuena.

He aquí la nota que sobre este particular se nos remite: "Ante el triunfo obtenido por la Coral Palentina, al cantar el Miserere; en la Iglesia de Nuestra Señora de la Calle, en honor del Santo Sepulcro, la cofradía en nombre propio y en el nombre del Señor Cura Párroco D. Mariano Infante, envía las más expresivas gracias a las dignísimas autoridades que se dignaron asistir, al competente director señor Guzmán Ricis, coralistas y junta directiva y de una manera especial a su presidente el bondadoso don Mariano Gómez Arroyo".

El Miserere, encargado por la propia Coral al maestro se interpretó en alguna ocasión más en esa época, siendo reestrenado el día 19, el miércoles santo siguiente en San Pablo y en el concierto de presentación de la nueva etapa de la Coral Filarmónica en el teatro Ortega en julio del mismo año, interpretándose esta obra en una nueva versión de concierto, en honor de los socios de la entidad.

"Ante el éxito alcanzado con el estreno del Miserere en la pasada Semana Santa, se ha pedido a su autor, al maestro Guzmán Ricis una versión de concierto para esta primera audición de la colectividad en honor de sus socios protectores. Su inclusión en el programa a la vez de mostrar los progresos de la Coral de entonces acá, servirá también para impregnarle de un suave recogimiento místico y religioso" (Programa de la actuación del 13 de julio de 1940)

Solicitud para la edición del Miserere por parte de Antonio Guzmán Rubio, 1951.



La partitura aparece dedicada al que fuera tenor-agudo de la S.I. Catedral D. Daniel Martínez Fuentes y del que se conservan en el fondo "Antonio Guzmán Ricis" del Archivo Histórico Provincial de Palencia, unas partituras originales de este Miserere, ilustradas a la manera de las miniaturas monacales por este mismo tenor. Fué grabado en Lp y cassette en los estudios Pertegás de Xirivella (Valencia); en el auditorio de Caja España en Palencia en 1988 interpretado por la Coral Vaccea, dirigido por D. Jesús Escudero Ortiz para el Lp *Semana Santa en Palencia*.

MISERERE

Largo

Sopranos
Contraltos

Tenores I^o
II^o

Barritonos
Bajos

p mi-se-ri-cordiam tuam
 se-cundum magnam mi-se-ri-cordiam tuam
 Mi-se-re-re me De-us se-cundum magnam mi-se-ri-cordiam tuam

Et secundum...

Largo

f Ampli-us la-va me ab i-ni-quita-te mea et a pec-ca-to me-o
f Ampli-us la-va me ab i-ni-quita-te mea et a pec-ca-to me-o
 Ampli-us la-va-me ab i-ni-quita-te mea et a pec-ca-to me-o

Solo I^a
eco

Tutti

mun-da me mun-da me
 mun-da me
 mun-da me

Quoniam iniquitatem meam.....

Largo

Ti-bi so-li pec-ca-vi jus-ti-fi-cé-ris in ser-mónibus tu-is et vincas cum judi-ca-ris
 et malum coram te fe-ciut jus-ti-fi-cé-ris
 P ut jus-ti-fi-cé-ris in ser-mó-ni-bus tuis ju-di-ca-ris

Ecce enim in iniquitatibus



Andante mosso

f Ec-ce e-nim ve-ri-ta-tem di-lex-is-ti in-cer-ta et oc-cul-ta sa-pientiae tu-æ
 Ec-ce e-nim ve-ri-ta-tem di-le-xi-sti in-cer-ta et oc-cul-ta sa-pientiae tu-æ
f Ec-ce e-nim ve-ri-ta-tem di-le-xi-sti in-cer-ta et oc-cul-ta sa-pientiae tu-æ

eco
 eco ma-ni-fes-tas-ti mi-hi
 ma-ni-fes-tas-ti mi-hi
 eco
 ma-ni-fes-tas-ti mi-hi

Asperges me

Andante mosso

5

Despacio

pp os-sa hu-mi-li-a-ta
pp os-sa hu-mi-li-a-ta
pp
 Au-di-tu-i me-o da-bis gaudium et læ-ti-li-am et ex-ul-ta-bunt os-sa hu-mi-li-a-ta.
 e xul-

Averte faciem tuam



Docet iniquos
Andante mosso
Dolce

f Li-be-ra me de san-gui-ni-bus De-us De-us sa-lu-tis me--æ et exul-ta-vit lin-gua

Li-bera me de san-gui-ni-bus De-us De-us sa-lu--tis

Li-be-ra me de san-gui-ni-bus De--us De-us sa-lu-tis me--æ

eco rit

me--a et exul-tá-bit lin-gua me--a jus-ti-ti-am tu--am

me--æ lin-gua me--a jus-ti-ti-am tu--am

et exul-tá-bit lin-gua me--a et exul-tá-bit lin-gua jus-ti-ti-am tu--am

Domine, labia mea ...

Adagio

p Quom-am si vo-lu-is-ses sa-cri-ti-ci-um

de-dissem ú-ti-que de-dissem ú-ti-que

de-dissem ú-ti-que de-dissem ú-ti-que

bis?
fronduer





p ho-lo-cau-sis non dele-ctā-be-ris

ho-lo-cau-sis non de-le-ctā-be-ris

f ho-lo-cau-sis non de-le-ctā-be-ris

Sacrificium Deo

10

Largo

pp Benigne fac Domine Si-on ut æ-di-fi-centur Je-ru-salem

pp Benigne fac Domine Si-on ut æ-di-fi-centur Je-ru-salem

pp Benigne fac Domine in bona voluntate tua Si-on ut æ-di-fi-centur muri Je-ru-salem

rit ff

Tunc acceptabis

Largo

Tunc a-cepta-bis sa-cri-fi-cium jus-ti-tiæ o-bla-tio-nes et ho-lo-caus-ta

Tunc a-cepta-bis sa-cri-fi-cium jus-ti-tiæ o-bla-tio-nes et ho-lo-caus-ta

Tunc a-cepta-bis sa-cri-fi-cium jus-ti-tiæ o-bla-tio-nes et ho-lo-caus-ta



pp
Tunc im - - - po - nent su - per al - ta - re tuum vi - tu - los
rit f
Tunc im - - - po - nent su - per al - ta - re tuum vi - tu - los
rit f
Tunc im - - - po - nent su - per al - ta - re tuum vi - tu - los



Obras compuestas para los concursos provinciales

El Frente de Juventudes convocó el 25 de marzo de 1942 un concurso nacional de composición. La condición previa para poder acceder al concurso era haber nacido en cualquier provincia de la nación o residir en ella. Guzmán aprovechó para estos certámenes todos los recursos que la convocatoria le ofrecía presentándose por Palencia, Cuenca, Albacete y Badajoz, las cuatro provincias con las que tuvo relación profesional y familiar. Compuso y presentó las siguientes obras:

Op. 220 *Valdaviesa* (Tonada de ronda). Presentada en Palencia. Obtiene el primer premio.

Op. 221. *Tinajeras* (Seguidillas manchegas). Presentada en Albacete por Celia Rubio Muñoz, esposa de don Antonio, como autora.

Op. 222. *Paramera* (Tonada de ronda de Tierra de Campos). Presentada en Palencia con letra de Dídimo Fresno Rico y música de Guzmán Ricis. Premio de 500 pesetas, único obtenido en Palencia junto al tema *Valdaviesa*.

Op. 223. *Serenata Barcarroteña*. Presentada en Badajoz. Obtiene un primer premio provincial de 500 pesetas.

*Castuos de Extremadura
te rondan a la ventana
pa contarte los quereles
nacencias (1) de tierra parda.*

*Arríscate (2) moza mía
á dinguelar (3) en la jesa (4).
Arríscate de princesa.
luz y miajón (5) que ya el día
gortea (6) trinos
de mil trilgueras (7)
por mil caminos de primavera.*

*Mirás de unos ojos negros,
mirá de amor y promesa
que va sembrando en el alma
la moza que me dinguela (8).*

Nota: (1. Nacidos. 2. Ponerse guapa. 3. Enamorar. 4. Dehesa. 5. Entraña. 6. Derrama, voltea. 7. Pájaro parecido a la alondra. 8. Emanora.)

Sobre esta serenata fue compuesta la obra *Barcarrota* (op.229, estampa extremeña, para banda de música). De esta Serenata el director de la Escuela de Música "Guzmán Ricis" de Barcarrota (Badajoz) y director de la coral barcarroteña realizó la armonización para 4 voces mixtas.

Op. 224. *Tragaceteña* Canción presentada en la provincia de Cuenca figurando como autor Luis Guzmán Rubio, natural de aquella ciudad desde 1922. Premio único provincial, de 500 pesetas. Inspirada sobre la popular tonada:

*Ronda que rondaré yo,
ronda quien tuviera amores
la calle por donde voy
parece un jardín de flores.
Jardín de flores, jardín de flores,
¡madre! quién tuviera, tuviera amores.*

VALDAVIESA

A. GUZMAN RICIS

Allegretto

VOZ

PIANO

p cresc.

p

Ya lle-gan a tu- ven-
Bus-can-do los sus a-

f pp p

ta - na sí sí del pue - blo los ron - da - do - res — La lu - na con
 mo - res sí sí los mo - zos si - guen ron - dan - do — La au - ro - ra con

e - llos vie - ne sí sí bus - can - do los sus a - mo - res a - bre la
 e - llos lle - ga sí sí y en ti los han en - con - tra - do sal mo - re -

puer - ta di - vi - na a - mor que quie - ro ver - tea su resplan - dor — *f* bus - can - do - los sus a -
 - ni - ta sal al bal - cón que si tú sa - les ya sa - le el sol y en ti los han en - con -

cresc. *f*

mo res —
tra do —

Só-lo por tí yo can-to — só-lo por tí bien

This system contains the first three staves of music. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes.

mi — o por que te quie-ro tan to — que ya sin tí no vi — vosin tí no

This system contains the next three staves of music. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music continues with similar rhythmic patterns.

vi-vo - sintí me muero por tí yo can - to por tí bien mi — o mi — o

1^a vez 2^a vez

This system contains the final three staves of music. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The system includes first and second endings for the final phrase.

TINAJERA

Seguidillas manchegas

A. Guzman Ricis

Allegretto vivo

First system of musical notation, featuring treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the bass staff provides a rhythmic accompaniment. A forte (*f*) dynamic marking is present at the beginning.

Second system of musical notation, including vocal lines with lyrics and piano (*p*) dynamic marking. The lyrics are: "Na-ci-da a qui en la Man-cha co-mo mis pa- Yo can-to se-gui-di-las con al-má y fue-". A *cres* (crescendo) marking is also present.

Third system of musical notation, including vocal lines with lyrics and mezzo-forte (*mf*) and *dim* (diminuendo) dynamic markings. The lyrics are: "dres en-tre vi-des tri-ga-les que-sos y á-za-go pa-ra que tu las bai-les con e-se sa-".



fra ----- nes tri-ga-les vi-des que-
le ----- ro pa--ra que tu las bai-----

This system contains the first two staves of a musical score. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The lyrics are: "fra ----- nes tri-ga-les vi-des que- / le ----- ro pa--ra que tu las bai-----".



so- yâ- za- fra----- nes yâ-za--- fra----- nes
les con gran sa- le----- ro con gran sa- le----- ro

This system contains the next two staves of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The lyrics are: "so- yâ- za- fra----- nes yâ-za--- fra----- nes / les con gran sa- le----- ro con gran sa- le----- ro".



¡Vi- va mi

This system contains two staves of the musical score. The top staff is a vocal line with the lyrics "¡Vi- va mi". The bottom staff is a piano accompaniment. The lyrics are: "¡Vi- va mi".



tie----- rra!vi----- van los ----- la- bios----- ro-----

This system contains the final two staves of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The lyrics are: "tie----- rra!vi----- van los ----- la- bios----- ro-----".

----- jos----- de mi--- mo- re- na vi- van los la- bios

p

ro----- jos de mi mo- re----- na de mi mo- re-----

f

1ª vez 2ª vez

na na

>

SARAGONA NOV 1932

PARAMERA

Tonada de ronda de la Tierra de Campos

Letra: D. Fresno Rico

Musica: A. Guzmán Ricis

Andante

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a 7/8 time signature. The middle staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring a melody with slurs and dynamic markings 'p' (piano). The bottom staff is a piano accompaniment with a bass clef. The word 'eco' is written below the middle staff with a dotted line indicating an echo effect.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, containing the lyrics 'Ron - dar que te ron - da -' and a dynamic marking 'p'. The middle staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring a melody with slurs and dynamic markings 'p'. The bottom staff is a piano accompaniment with a bass clef. The word 'eco' is written below the middle staff with a dotted line indicating an echo effect. The tempo marking 'Dolce' is placed above the top staff.



ri - a - ron dar que te ron - da - re — ¡ Qué pena es ron - dar la ca - lle — sin mia

This system contains the first three staves of a musical score. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The music is in a major key and 4/4 time. The lyrics are: "ri - a - ron dar que te ron - da - re — ¡ Qué pena es ron - dar la ca - lle — sin mia".



- ma - da — dar - se a ver — !

pp *cresc*

This system contains the next three staves. The vocal line continues with the lyrics: "- ma - da — dar - se a ver — !". The piano accompaniment includes a *pp* (pianissimo) marking and a *cresc* (crescendo) marking. The music continues in the same key and time signature.



ff animato *a tpo*

This system contains the final three staves. The piano accompaniment features a *ff animato* (fortissimo, animated) section followed by a *a tpo* (ad libitum) section. The vocal line is mostly silent in this system, with some notes appearing at the end. The music concludes with a final cadence.

a tpo

p

Ron - dar que te ron - da - ría — ron - dar sin po der te ver — ¡Que

pp rit. a tpo

p

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with the tempo marking 'a tpo' and a dynamic marking 'p'. The lyrics are 'Ron - dar que te ron - da - ría — ron - dar sin po der te ver — ¡Que'. The middle staff is the piano accompaniment, starting with a dynamic marking 'pp' and a 'rit.' (ritardando) marking, followed by 'a tpo'. The bottom staff continues the piano accompaniment with a dynamic marking 'p'.

eco

pe - na pa - rael de - li - to — el de - li - to — de que - rer — ¡El de - li - to — de que

eco

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with an 'eco' (echo) marking. The lyrics are 'pe - na pa - rael de - li - to — el de - li - to — de que - rer — ¡El de - li - to — de que'. The middle staff is the piano accompaniment. The bottom staff continues the piano accompaniment with an 'eco' marking.

Expresivo

ppp

rer — ¡ Mi - dulce bien — !

ppp

ppp

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with the tempo marking 'Expresivo' and a dynamic marking 'ppp'. The lyrics are 'rer — ¡ Mi - dulce bien — !'. The middle staff is the piano accompaniment, starting with a dynamic marking 'ppp'. The bottom staff continues the piano accompaniment with a dynamic marking 'ppp'.

SERENATA BARCAROTEÑA

Tonada de ronda de la Tierra de Campos

Allegretto

A. GUZMÁN RICIS



First system of musical notation, piano introduction. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.



Second system of musical notation, piano accompaniment. It features a grand staff with piano accompaniment. The tempo marking *Castros Barca-* is written above the staff.



Third system of musical notation, vocal line. It features a single staff with a vocal line. The lyrics are: *no. te nos... te rondan en la... ven- tana... pa*



Fourth system of musical notation, vocal line. It features a single staff with a vocal line. The lyrics are: *comtante los... que- reres... na- cencia de tie... rra parda...*

... pa contarte los que- reres... na- cencias de tie- ma

panda... Amis- ca- té moza mi- a... pa diguenlar en la

je- sa... amiscate prince- sa luz y mia- jón que ya al

di- a gortea trinos de mil tril- gueras por mil ca- mi- nos de pre- vera- vera-

1^o vez 2^o vez
1^o vez 2^o vez

Handwritten signature

TRAGACETEÑA

A. GUZMAN RICIS

Allegretto

Canto
y
piano

sfz *p* *eco* *p*

1^a La
2^a Las

p

ron-da ya es- tén tu puer-ta sí, sí, y yo can-ta- ré pri-me-ro—
flo-res que tu me en-tre-gues si sí se-rán pa-ra mi re-me-dio—

— le - ván-to-te y co-ge el ra-mo si, si, que cai-ga en el mi som-
— en e-llas mia-mor con-fi-a si, si, por que yo sin ti me

bre-ro ti-ra la ra-ma ti-ra la flor ti-ra la ra-ma di-vi-no-a mor que yo te pon-
mue-ro da-me la ra-ma da-mela flor da-mela ma-no di-vi-no-a mor por que yo sin

dre el som-bre-ro ti me muera Ronda que ronda re yo madre quien tuviera

mo-res la calle por don-de voy parece un jardín de flo-res jardín de

flo-res jardín de flo-res madre quien tu-vie-ra tuviera a-
mo-res mo-res

1ª vez 2ª vez

Otras pequeñas composiciones y villancicos

Las ovejuelas

Canción castellana a 3 voces blancas.

Las ovejuelas, madre, las ovejuelas
como no hay quien las cuide, se cuidan ellas.
El pastor, pastor, el zagal, zagal,
porque yo, madre mía, me quiero casar.

Las ovejuelas, madre, las ovejuelas
como no hay quien las cuide, se cuidan ellas.
las ovejuelas, madre, si fueran muchas,
era yo la zagala y el pastor Lucas.

El pastor, pastor, el zagal, zagal,
porque yo, madre mía, me quiero casar,
con un chiquillo rubio que hay en el lugar,
las ovejuelas, madre, las ovejuelas van.

Op. 238. Tonada procedente originariamente de Villada. Publicada por el Coro parroquial de Nuestra señora de Belén de Carrión de los Condes en el Lp *Palencia canta*, de Caja España en 1990.

The image shows a handwritten musical score for the song 'Las ovejuelas'. It is a three-part setting for voices (three voices, white notes). The score is written on multiple staves, with lyrics written below the notes. The lyrics are: 'Las ovejuelas, madre, las ovejuelas como no hay quien las cuide, se cuidan ellas. El pastor, pastor, el zagal, zagal, porque yo, madre mía, me quiero casar. Las ovejuelas, madre, las ovejuelas como no hay quien las cuide, se cuidan ellas. las ovejuelas, madre, si fueran muchas, era yo la zagala y el pastor Lucas. El pastor, pastor, el zagal, zagal, porque yo, madre mía, me quiero casar, con un chiquillo rubio que hay en el lugar, las ovejuelas, madre, las ovejuelas van.' The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, and dynamic markings.

LAS OVEJUELAS

Canción Castellana a 3 voces blanc.

A. GUZMÁN RICIS

Adagio

pp Tin tin tintin tin tin tin O - ve - jue - las
(imitando esquilas)

pp Tin tin tin tin tin tin tin O - ve - jue - las

Solo

Las o - ve - jue las ma - dre lás o - ve - jue - las co - mo

Detailed description: This system contains the first three staves of the musical score. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins with a piano (*pp*) dynamic and includes the instruction *(imitando esquilas)*. The lyrics are 'Tin tin tintin tin tin tin O - ve - jue - las'. The middle staff is in treble clef with a common time signature and lyrics 'Tin tin tin tin tin tin tin O - ve - jue - las'. The bottom staff is in treble clef with a common time signature and lyrics 'Las o - ve - jue las ma - dre lás o - ve - jue - las co - mo'. The tempo is marked *Adagio*.

O - ve - jue - las sí Las o - ve - jue - las ma - dre las o - ve - jue - las co - mo

O ve jue las sí *pp* O ve jue las

Todas

pp no hay quien las cui - de se cui - dan e - llas o - ve - jue - las

Detailed description: This system contains the next three staves of the musical score. The top staff continues the melody with lyrics 'O - ve - jue - las sí Las o - ve - jue - las ma - dre las o - ve - jue - las co - mo'. The middle staff has lyrics 'O ve jue las sí' followed by a piano (*pp*) dynamic and 'O ve jue las'. The bottom staff has lyrics 'no hay quien las cui - de se cui - dan e - llas' followed by a piano (*pp*) dynamic and 'o - ve - jue - las'. The instruction *Todas* is placed above the bottom staff.

no hay quien las cui-de se cui-dan e - llas pas - tor y za - gal
 yo za - ga - la El pas - tor pas - tor y el za - gal - za - gal
 yo la za - ga - la pas - tor y za - gal por que

Allegretto

me que - ro ca - sar Las o - ve - jue - las ma - dre las o - ve - jue - las ma - dre si fue -
 me que - ro ca - sar ca - sar ca - sar Las o -
 yo ma - dre mi - a me que - ro ca - sar ca - sar ca - sar Las o -

ve - jue - las co - mo no hay quien las cui - de se cui - dan e - llas Las o - cas El pas - ran mu - chas e - ra yo la za - ga - la y el pas - tor Lu -
 ve - jue - las se cui - dan e - llas llas
 ve - jue - las se cui - dan e - llas llas

tor pas - tor y el za - gal za - gal *pp* por que yo ma-dre mi-a me que-ro ca -
El pas - tor el za - gal *pp* ma-dre ya a ca -

ff sar con un chi-qui-llo ru-bio que hay en el lu - gar con un *pp* gar Las o - ve - jue las
1ª vez 2ª
ff 2ª *pp* sar chi - co ru - bio del lu - gar gar Las o - ve - jue - las
1ª 2ª
ff 2ª *pp*

ma-dre las o - ve - jue - las van
ma-dre las o - ve - jue - las van del lu - gar del lu - gar

L. G. Terr. Abr 85

EL PAÑUELITO

Canción Castellana a 3 voces blanc.

A. GUZMAN RICIS

Andante pastoso

1^{as}
2^{as} *pp* Ten-di-do es-tá en los zar-za-les — el pa-ñue-li-to de
3^{as} *pp* La rá La rá (B.C.)

se-da — El mismo que tu me dis-tes pa-ra los días de fiesta —
la ra la rá (B.C.) la rá

la rá le-ro la rá la rá ñuelo Tendi-do es
 an-da re-sa- la-da re-sa-la-da re-sa-le-ro — la rá and-re-sa-la-da límpia te con mi pañuelo — Tendi-do es
 an-da re-sa- la-da re-sa-la-da re-sa-le-ro — anda resalada límpiate con mi pañuelo — Tendi-do es

1ª vez
 ta en los zar-za-les — el pa-ñueli-to de se-da — la rá la rá El mis-mo
 que tu me distes — pa - ra los días de fies-ta — la rá El mis mo
 ta en los zar za les el pañueli to de se da la rá la rá El mis mo
 que tu me distes — pa - ra los días de fies-ta — la rá El mis mo
 (simili) se da El mis mo
 fies ta

2ª
 pp and-a re-sa-la-da re-sa-la-da re-sa-le-ro — tra-la-rá la-rá anda resalada límpiate con mi pa-ñuelo la rá
 pp and-a re-sa-la-da re-sa-la-da re-sa-le-ro — tra-la-rá la-rá anda resalada límpiate con mi pa-ñue-lo la rá
 pp

L.B. Tarr. Nov. 83

VILLANCICOS

Para el concurso de Villancicos de Navidad de 1943 compuso el Maestro dos villancicos, sencillos ejemplos para ser cantados por escolares con acompañamiento de piano, aunque es posible que pensara cantar con acompañamiento de banda de música pues en los originales figuran anotaciones de sencilla instrumentación, tal vez para ser interpretados por los alumnos de instrumento de la Academia Municipal de Música.

En el portal de Belén

*En el portal de Belén
hacen lumbre los pastores
para calentar al Niño
que ha nacido entre las flores.
Gloria, gloria al recién nacido,
vaya, vaya, otro villancico.*

Op. 242

Con zambombas y almireces

*Con zambombas y almireces
panderetas y sonajas,
vamos a ver a Jesús
que ha nacido entre las pajas.*

*Cual María y José adorémosle,
como esos pastores, adorémosle.
Ro, ro, mi Niño, ro.*

Op. 243. Recogida en el Lp *Villancicos en Palencia* interpretada por la Coral Carrionesa dirigida por José María Gómez Laso, en 1987.

EN EL PORTAL DE BELEN

Villancico popular

A. GUZMAN RICIS

Andante

En el por-tal de Be-len ha-cen lum-bre los pas-to-res—

The first system of the musical score consists of three staves: a vocal line in the upper staff, a piano accompaniment in the middle staff, and a bass line in the lower staff. The music is in 3/4 time and begins with a common time signature. The lyrics are written below the vocal line.

pa-ra ca-len-tar al Ni-ño que ha-na-ci-do en-tre las flo-res Glo-ria

The second system continues the musical score with three staves. The lyrics are written below the vocal line. The music maintains the same tempo and key signature.

glo-ria al re-cien na-ci-do va-ya va-ya o-tro vi-lan-ci-co

The third system concludes the musical score with three staves. The lyrics are written below the vocal line. The music ends with a final cadence. On the right side of the page, there is a vertical credit: "L. G. — Parr. Nov. — 83".

CON ZAMBOMBAS Y ALMIRECES

Villancico popular

A. GUZMAN RICIS

Allegretto

Con zam- bombas y al-mi- re-ces con zam- bom-bas y al-mi- re-ces
a ver a Je- sús - va-mos a ver a Je- sús -

pan-de-re- tas y so- na- jas va mos ri a y Jo- sé - A - do
que ha na-ci- do entre las pa- jas cual Ma- e sos pas- to - res A - do

re - mos - le 1ª vez 2ª vez
re - mos - le Como le Ro - ró mi Ni - ño Ro - ró

REDUCCIONES A CUATRO VOCES MIXTAS

Recogemos en este libro además varias obras reducidas a 4 v.m. por el maestro y director de la Academia y Banda municipal de Jerez de los Caballeros (Badajoz) Rafael Carrasco González, director asimismo de la Coral de Barcarrota.

A LA ENTRADITA DEL PUEBLO

A. GUZMÁN RICIS

Sopranos
ppp la la

Contraltos
ppp la la

Tenores
ppp la la

Bajos
ppp la la

5
la la

9
la en - tra - di ta del pue - blo to na da
la to - na da
la en - tra di - ta del pue - blo he de e - char u - na to - na da pa
la to na da

Copyright © Rafael Carrasco González 2003

13

di - ga la gen - te fal - ta - ba, que

di - ga fal - ta - ba

- ra que di - ga la gen - te ya lle - gó lo que fal - ta - ba, que

di - ga fal - ta - ba - que

17

di - jis - te no ne - ga - rás.

di - jis - te no ne - ga rás.

tu me lo di - jis - te no me lo ne - ga - rás. Que

tu me lo di - jis - te no ne - ga - rás.

19

me tra_e a - quí tra_e a - quí a - man - te que

me trae a - man - te que

lo que me tra_e a - quí es mi co - ra - zón a - man - te que

me tra_e a - man - te que

23

di - jis - te no ne - ga - rás. Si

di - jis - te no ne - ga - rás lo ne - ga - rás. Si

tu me lo di - jis - te no me lo ne - ga - rás. Si

tu me lo di - jis - te no me lo ne - ga - rás. Si

25

Ya lle - gó mi a - mor

quie - res ver - me su - frir. Ya lle - gó. Y a mi co - ra - zón pe - nar. No

quie - res ver - me su - frir y a mi co - ra - zón pe - nar. No

quie - res ver - me su - frir y a mi co - ra - zón pe - nar. No

29

Ya lle - gó mi a - mor

tie - nes más que de - cir. Ya lle - gó. Que me has que - ri - do ol - vi

tie - nes más que de - cir que me has que - ri - do ol - vi

tie - nes más que de - cir que me ha que - ri - do ol - vi

32

mor ya lle - gó mi_a
 dar que tu me lo di - jis - te no me lo ne - ga - rás Que
 dar que tu me lo di - jis - te no me lo ne - ga - rás Que
 dar que tu me lo di - jis - te no me lo ne - ga - rás, lo ne - ga - rás, Que

35

mor Ya lle - gó mi_a
 la pa - la bra_em - pe - ña - da. Ya lle - gó. No de - be vol - ver - se a
 la pa - la bra_em - pe - ña da no de - be vol - ver - se a
 la pa - labra_em pe - ña da no de - be vol - ver - se a

38

mor Ya lle - *ff* gó.
 trás. Que tu me lo di - jis - te no me lo ne - ga - rás.
 trás. Que tu me lo di - jis - te no me lo ne - ga - rás.
 trás. Que tu me lo di - jis - te no me lo ne - ga - rás.

4

DE RONDA

A. GUZMÁN RICIS

Sopranos *pp* Ol - vi - da ol - vi - da
(imitando el redoble del tambor)

Contraltos *pp*
(imitando el redoble del tambor)

Tenores *pp*
(imitando el redoble del tambor)

Bajos *pp*

Solo *mf* A - quel que de di - ga a mi que te ol - vi - de pren - da mi a

pp ol - vi - da
pp ol - vi - da

Solo *mf* A - que que me di - ga a a - quel se - rá mi e ñe - mi go

pp ol - vi - da
pp ol - vi - da

13

pp ol - vi - da ol - vi - da.
pp ol - vi - da ol - vi - da.
mf que te ol - vi de pren - da mi
mien - tras en el mun - do vi - va.

pp ¡Ah!
pp ¡Ah!

17

mf (imitando la gaita)
mf (imitando la gaita)
pp (simili)
pp (simili)

ra taplan ra taplan
ra ta plan ra taplan

21

pp (simili)
pp (simili)

ra taplan ra taplan
ra ta plan ra taplan

27

Musical score for measures 27-32. It consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bass line is a steady eighth-note accompaniment. The upper staves have melodic lines with some rests.

33

Musical score for measures 33-38. It consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The music continues with the same rhythmic patterns as the previous system.

39

Musical score for measures 39-44. It consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The music concludes with a final cadence in the upper staves.

EL PAÑUELITO

Canción Castellano Leonesa

A. GUZMÁN RICIS

Sopranos
Contraltos
Tenores
Bajos

Ten - di-do es tá en los zar - za - les el
Ten - di-do es tá en los zar - za - les el (B.C.)
La - rá la - rá (B.C.)
La - rá la - rá

5

pa-ñue- li- to de se- da el mis- mo que tu me dis- tes pa -
pa-ñue- li- to de se- da el mis- mo que tu me dis- tes pa -
la - rá la - rá (B.C.)
la - rá la - rá (B.C.)

10

ra los di- as de fies- ta la - rá le - ro la - rá
ra los di- as de fies- ta la - rá le - ro la - rá
la - rá an- da re- sa- la- da re- sa- la- da re- sa- le - ro la - rá
an- da re- sa- la- da re- sa- la- da re- sa- le - ro

14

dis - tes pa - ñue - lo *ff* Ten - di - do es - tá en los zar - za - les el
 la - rá *ff* Ten - di - do es - tá en los zar - za - les el
 an - da re - sa - la - da lim - pia - te con mi pa - ñue - lo *ff* Ten - di - do es - tá en los zar - za - les el
 an - da re - sa - la - da lim - pia - te con mi pa - ñue - lo *ff* Ten - di - do es - tá en los zar - za - les el

18

pa - ñue - li - to de se - da la rá la rá El mis - mo *pp* an - da re - sa - la - da re - sa - la - da re - sa
 pa - ñue - li - to de se - da la rá la rá El mis - mo *pp* an - da re - sa - la - da re - sa - la - da re - sa
 pa - ñue - li - to de se - da El mis - mo *pp* an - da re - sa - la - da re - sa - la - da re - sa
 pa - ñue - li - to de se - da El mis - mo *pp* an - da re - sa - la - da re - sa - la - da re - sa

22

- le - ro tra - la - rá la - rá *ff* an - da re - sa - la - da lim - pia - te con mi pa - ñue - lo
 - le - ro tra - la - rá la - rá *ff* an - da re - sa - la - da lim - pia - te con mi pa - ñue - lo
 - le - ro tra - la - rá la - rá *ff* an - da re - sa - la - da lim - pia - te con mi opa - ñue - lo
 - le - ro tra - la - rá la - rá *ff* an - da re - sa - la - da lim - pia - te con mi pa - ñue - lo

EL PAPUDO DE PERALES

Cantarcillo de danza para coro mixto

A. GUZMAN RICIS

Sopranos

Contraltos

Tenores

Bajos

f Pa - pu - do pa - *pp*

f Pa - pu - do pa - *pp*

f Pa - pu - do pa - *pp*

f Pa - pu - do pa - *pp*

6 *mf* Aun - que soy hi - ja de po - bre y de po - bre lle - vo el
no ten - go man - cha nin - gu - na que re - pu - die mi fi -

pu - do pa - pu - do pa - pu - do pa - pu - do pa - pu - do pa - pu - do pa -

pu - do pa - pu - do pa - pu - do pa - pu - do pa - pu - do pa - pu - do pa -

12 *To Coda* 1. 2. 1.

tra - je
na - je

pu - do pa - pu - do pa - pu - do *f* Bá - la - lo sí *pp* bá - la - lo no

pu - do pa - pu - do pa - pu - do *f* Bá - la - lo sí *pp* bá - la - lo no

f *pp*

Copyright Rafael Carrasco González 2003

1

19. 2.

mf Ni en la I-gle-sia ni en el bai-le
 que lá de-vo ción me qui-tas

no Pa - pu - do pa -

no Pa - pu - do pa -

24.

no pongas en mí tus o - jos
 y bai-lan-do me son-ro-jo

pu - do pa - pu - do

pu - do pa - pu - do

1. 2.

29.

1. 2. *D.S. al Coda* *Coda*

f Bái-la-lo sí *pp* bái-la-lo no no Pa - pu-do se - rá

f Bái-la-lo sí *pp* bái-la-lo no no Pa - pu-do-se - rá

f *pp*

¡Ah!

2

EL RENGUE

Canción popular palentina

A. GUZMÁN RICIS

Andante

Sopranos *p* Es el Ren-gue Ren-gue mi pa-sión co-mo el sol de ar-dien-te. Es el

Contraltos *pp*

Tenores *pp*

Bajos *pp*

5 Ren - gue Ren-gue de mi a-mor Ren-gue Ren-gue no.

Po-bre pa-lo-mi-ta que su a

Po-bre pa-lo-mi-ta que su a

Po-bre pa-lo-mi-ta que su a

9 Es el

- mor per - dió co - rre vue - la al cie - lo en bus - ca de per - dón. (B.C.)

- mor per - dió co - rre vue - la al cie - lo en bus - ca de per - dón. (B.C.)

- mor per - dió co - rre vue - la al cie - lo en bus - ca de per - dón. (B.C.)

12

Ren - gue Ren - gue mi pa sión co - mo el sol de ar - dien - te Es el

15

Ren - gue Ren - gue de mi a mor Ren - gue Ren - gue no.
Con el
Con el
Con el

18

Ren - gue Ren - gue Ren - gue que lle - ga la bo - ti - ca - ria pa - re - ce que va di - cien - do de Man -

21

De Man - qui - llos sa - le el a - gua de As - tu

qui - llos sa - le el a - gua. De Man qui - llos sa - le el a - gua de As - tu

qui - llos sa - le el a - gua. (B.C.)

qui - llos sa - le el a - gua. (B.C.)

23

- di - llos sa - le el sol de Pa - len - cia sa - len man - tas y a - lé-

- di - llos sa - le el sol de Pa - len - cia sa - len man - tas y a - lé-

- di - llos sa - le el sol de Pa - len - cia sa - len man - tas y a - lé-

25

gra - te el co - ra - zón. Ren- gue

gra - te el co - ra - zón. Y a - lé- gra - te el co - ra - zón aun - que

Y a - lé- gra - te el co - ra - zón aun - que

Y a - lé - gra - te el co - ra - zón aun - que

27

Ren - gue Ren - gue Ren - gue

se - a por la tar - de co - ra - zón que no se_a - le - gra nun - ca

se - a por la tar - de co - ra - zón que no se_a - le - gra nun - ca

se - a por la tar - de co - ra - zón que no se_a - le - gra nun - ca

29

Ren-gue. Nun-ca cri-a bue-na san-gre cuan-do su-fres por a-mor. Con el

cri-a bue-na san-gre. Nun-ca cri-a bue-na san-gre cuan-do su-fres por a-mor. Con el

cri-a bue-na san-gre. Nun-ca cri-a bue-na san-gre cuan-do su-fres por a-mor. Con el

cri-a bue-na san-gre. Nun-ca cri-a bue-na san-gre cuan-do su-fres por a-mor. Con el

32

Ren - gue Ren - gue Ren - gue de_as tu - di-llos sa-le_el sol. Ren - gue, Ren - gue.

Ren - gue Ren - gue Ren - gue de_As-tu - di-llos sa-le_el sol. Ren - gue, Ren - gue.

Ren - gue Ren - gue Ren - gue de_As tu - di-llos sa-le_el sol. Ren - gue, Ren - gue.

Ren - gue Ren - gue Ren - gue De_as tu - di-llos sa-le_el sol. Ren - gue Ren - gue.

ESCENA DE LA MONTAÑA PALENTINA

A. GUZMÁN RICIS

1ª) Baile de mozas y mozos en la pradera.

Sopranos

Contraltos

Tenores

Bajos

pp Pla ra-taplan *smile*

Silbando
mf

7 Revuelan los refajos granate y trenzan las ágiles piernas de los bailarores un arabesco de escorzos.

Los viejos, más viejos, contemplan con una sonrisa en los labios

13 Las risas juveniles estallan como cohetes de fiesta. El pandero pispuntea,

el jocondo cuadro de juventud y de amor...

con su alegre son, al coro que canta la vieja copla de un ingenuo sabor aldeano.

19

1. 2.

mf Da -

mf Da -

ra ta plan ra ta plan

26

le vuel - ta bai - la dor aun - que cai - gas de co -

le vuel - ta bai - la dor aun - que cai - gas de co -

(B.C.) la ra la (B.C.)

plan ra ta plan *simile*

32

go - te que bai - las con u-na es - tre - lla de las más al - tas del

go - te que bai - las con u-na es - tre - lla de las más al - tas del

lara la la ra la (B.C.) la ra la (B.C.)

40

Nor- te de las más al-tas del Nor- te

Nor- te (B.C.)

la ra la la la ra la (B.C.)

cresc

cresc

cresc

mf Da la vuel- ta ba- la do- ra

49

p Del de la go-rra blan- ca me he e

la ra la la (B.C.)

p Del de la go-rra blan- ca me he e

la ra la la (B.C.)

p la la la la

p la la la la

p la la la la

Allegretto

55

-na-mo-ra-do yo ma-ji-tu si ma-ji-tu no no

la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la *simile*

1. **2. Allegro**

61

no no no *mf* no no no ma - ji - tu mi - o

no no no *mf* no no no ma - ji - tu mi - o

f Ay, a - mor mi - o que me vas ol - vi - dan - do

mf

69

pp si si si ma - ji - tu mi - o *f* si si

pp si si si ma - ji - tu mi - o *f* si si

mp Ay, a - mor mi - o mas no me di - ces cuan - do *ff* Mi - ra

pp *f*

76

si Ay me he e - na - mo - ra - do yo si si

si Ay me he e - na - mo - ra - do yo si si

que me ha - ces a - si su - frir *mp* mi - ra que sin tí voy a mo -

pp

To Coda

82

f Ay me he e - na - mo - ra - do yo de e - se ma - ji - to -
f sí Ay me he e - na - mo - ra - do yo de e - se ma - ji - to
f rir sin ti Ay, a - mor mi - o no pue - do -
 vi - vir no
f la ra la la la *simile*

88

1. 2. *D.S. al Coda*
 Ay ma - ji - to sí ma - ji - to no ji - to no
 Ay ma - ji - to sí ma - ji - to no sí
 Ay, ma - ji - ta sí ma - ji - ta no sí

94 *Coda*

f Si vas a mo - ri vas a mo - rir -
f Si vas a mo - rir vas a mo - rir -
f rir voy a mo - rir voy a mo - rir -
f

LA MOZUELA DE CAMASOBRES

Guión en Do

A. GUZMÁN RÍCIS

Lento **Recitado**
Silenciosa la noche cuajada de estrellas... Una blanda serenidad en el ambiente...

Sopr. y Altos
Contraltos
Tenores
Bajos

5 *La nieve a colgado sus blancos festones sobre los tejados de las casucas del pueblo.*

9 *Un horizonte de lobos pone su sombra de aullidos en la lejanía.*

Nada arredra al al mozo rondador que con voz viril entona la copla en la noche traspasada de frios luceros...

13

17

pp En Ca-ma so bres la nie - ve

21

pp bo - rra to- dos los ca - mi- nos ³

pp bo - rra to- dos los ca - mi - nos

pp bo - rra to- dos los ca - mi- nos.

pp bo - rra to- dos los ca - mi - nos

25 Allegretto

p Jar - di - ne - ra jar - di - ne - ra jar - di - ne - ra
 Si yo su - pie ra las pie - dras₃
p Jar - di - ne - ra jar - di - ne - ra jar - di - ne - ra
 Si yo su - pie ra las pie - dras₃
p Jar - di - ne - ra jar - di - ne - ra jar - di - ne - ra
 Si yo su - pie ra las pie - dras₃

29

rie - ga bien e - sos cla - ve - les y a la ma - ña na ve -
 que mi a - mor pi - sa en la ca - lle las vol - vie - ra del re -
p rie - ga bien e - sos cla - ve - les y a la ma - ña na ve -
 que mi a - mor pi - sa en la ca - lle las vol - vie - ra del re -

35

rás que flo - re - ci - dos los tie - nes
 vés que pa que no las pi se na - die
 rás que flo - re - ci - dos los tie - nes
 vés que pa que no las pi se na - die
 rás que flo - re - ci - dos los tie - nes
 vés que pa que no las pi se na - die

41

(B C) *f* que flo-re-ci-dos los tie-nes

50

ff Es la Sa-ray la mo-zue-la *pp* la mo-zue-la es Sa-ra-y

ff Es la Sa-ray la mo-zue-la *pp* la mo-zue-la es Sa-ra-y

58

p Co-lo-ra-da es la man-za-na blan-ca es la pri-mer ce-re-za³

Co-lo-ra-da es la man-za-na blan-ca es la pri-mer ce-re-za

la mo-zue-la es Sa-ra-y la mo-zue-la de Ca-ma-so-bres

la mo-zue-la es Sa-ra-y la mo-zue-la es Sa-ra-y

66

blan-cas son to - das las flo-res yo mo-re-na y no me pe-sa *pp*

blan-cas son to - das las flo-res yo mo-re-na y no me pe-sa

blan-cas son to - das las flo-re yo mo-re-na y no me pe-sa

blan-cas son to - das las flo-res yo mo-re-na y no me pe-sa

74 **Menos**

pp En Ca-ma so - bres la nie-ve *pp* bo-rra to-dos los ca-

80 **Vivo**

mi - nos más no el de nues - tro ca - ri - ño

mi - nos más no el de nues - tro ca - ri - ño

mi - no más no el de nues - tro ca - ri - ño

mi - no más no el de nues - tro ca - ri - ño

LAS OVEJUELAS

Canción Castellana

A. GUZMÁN RICIS

Adagio
(imitando esquilas)

Sopranos *pp* Tin tin tin tin tin tin tin O - ve - jue - las
 Contraltos *pp* Tin tin tin tin tin tin tin O - ve - jue - las
 Tenores *mp* Las o - ve - jue - las ma - dre las o - ve - jue - las co - mo
 Bajos *mp* Las o - ve - jue - las ma - dre las o - ve - jue - las co - mo

5
 O - ve - jue - las *mp* Las o - ve - jue - las ma - dre las o - ve - jue - las co - mo
 O - ve - jue - las *pp* O - ve - jue - las
 no hay quien las cui - de se cui - dan e - llas *pp* o - ve jue - las
 no hay quien las cui - de se cui - dan e - llas *pp* o - ve jue - las

9
 no hay quien las cui - de se cui - dan e - llas *pp* pas - tor y za - gal
 yo za - ga - la *p* El pas - tor pas - tor y el za - gal za - gal
 yo za gal *pp* pas - tor y za - gal *p* por que
 yo za gal *pp* pas - tor y za - gal *p* por que

13

pp me que ro ca - sar. *ff* Las o -
pp me que ro ca - sar ca - sar ca - sar *ff*
 yo ma - dre mi - a me que - ro ca - sar ca - sar ca - sar *ff*
 yo ma - dre mi - a me que - ro ca - sar ca - sar ca - sar. *ff*

16 **Allegretto**

ve - jue - las ma - dre las o - ve - jue - las co - mo no hay que las cui - de se cui -
 Las o - ve - jue - las se cui -
 Las o - ve - jue - las se cui -
 Las o - ve - jue - las se cui -

22

1. 2.
 dan e - llas. *pp* Las o - llas *ff* El pas - tor pas - tor y el za - gal za -
 dan e - llas. *pp* llas. *f* El pas - tor el za -
 dan e - llas. *pp* llas. *f* El pas - tor el za -
 dan e - llas. *pp* llas. *f* El pas - tor el za -

28

gal *p* por - que yo ma - dre mi - a me que - ro ca - sar *ff* con un chi - qui - llo

gal *pp* ma - dre ya a ca - sar *f* chi - co

gal *pp* ma - dre ya a ca - sar *f* chi - co

gal *pp* ma - dre ya a ca - sar *f* chi - co

34

ru - bio que hay en el lu - gar *p* con un gar *f* Las o - ve - jue - las ma - dre las o -

ru - bio del lu - gar *pp* gar *f* Las o - ve - jue - las ma - dre las o -

ru - bio del lu - gar *pp* gar *f* Las o - ve - jue - las ma - dre las o -

ru - bio del lu - gar *pp* gar *f* Las o - ve - jue - las ma - dre las o -

40

ve - jue - las van

ve - jue - las van del lu - gar del lu - gar.

ve - jue - las van del lu - gar del lu - gar.

ve - jue - las van del lu - gar del lu - gar.

EN EL PORTAL DE BELÉN

Villancico popular

A. GUZMÁN RICIS

Andante

Sopranos *p mf* En el por-tal de Be-len ha-cen lum-bre los pas-to-res

Contraltos *p* En Be-len los pas-to-res

Tenores *p* En Be-len ha-cen fue-go los pas-to-res

Bajos *p* En el por-tal de Be-len ha-cen fue-go los pas-to-res

6

Sopranos *ff* pa-ra ca-len-tar al Ni-ño que ha-na-ci-do en-tre las flo-res Glo-ria

Contraltos *f* pa-ra que en-tre las flo-res Glo-ria

Tenores *f* pa-ra ca-len-tar al Ni-ño en-tre las flo-res Glo-ria al-re-cien-na

Bajos *f* pa-ra ca-len-tar al Ni-ño que na-ció en-tre las flo-res Glo-ria al-re-cien-na

11

Sopranos Glo-ria al re-cien na-ci-do va-ya va-ya o-tro vi-llan-ci-co.

Contraltos Glo-ria, Glo-ria, Glo-ria va-ya va-ya vi-llan-ci-co.

Tenores ci-do Glo-ria va-ya o-tro vi-llan-ci-co, vi-llan-ci-co.

Bajos ci-do Glo-ria va-ya o-tro vi-llan-ci-co, vi-llan-ci-co.

CON ZAMBOMBAS Y ALMIRECES

Villancico popular

A. GUZMÁN RICIS

Allegretto

Sopranos *mf* Con zam- bom-bas y al-mi- re-ces con zam- bom-bas y al-mi- re-ces
 a - ver a Je - sús - va - mos a ver a Je - sús -

Contraltos *p* Zam - bom - bas a Je - sús zam - bom - bas a Je - sús

Tenores *p* Zam - bom - bas a Je - sús zam - bom - bas a Je - sús

Bajos *p* Zam - bom - bas a Je - sús zam - bom - bas a Je - sús

6

pan - de - re - tas y so - na - jas va - mos ri - a y Jo - se *f* A - do -
 que ha na - ci - do en - tre las pa - jas cual Ma - e - sos pas - to - res A - do -

pan - de - re - tas so - na - jas y Jo - sé *f* A - do -
 que es ta en - tre las pa - jas pas - to - res A - do -

pan - de - re - tas so - na - jas y Jo - sé *f* A - do -
 que es - tá en - tre las pa - jas pas - to - res A - do -

pan - de - re - tas so - na - jas y Jo - sé *f* A - do -
 que es - ta en - tre las pa - jas pas - to - res A - do -

12

1. *mf* ré - mos - le. Co - mo le. *p* Ro - rró mi Ni - ño Ro - rró.
 ré - mos - le. *p* le. *p* Ro - rró mi Ni - ño Ro - rró.

2. *rit.* *p* Ro - rró mi Ni - ño Ro - rró.
rit. *p* Ro - rró mi Ni - ño Ro - rró.

ré - mos - le. *p* le. *p* Ro - rró mi Ni - ño Ro - rró.
 ré - mos le. *p* le. *p* Ro - rró mi Ni - ño Ro - rró.

PARAMERA

Tonada de ronda de la Tierra de Campos

LETRA: D. FRESNO RICO
MÚSICA: A. GUZMÁN RICIS

(B.C.)

Sopranos *mp* *p* *mf*

Contraltos *p* *pp* *p*

Tenores *p* *pp* *p*

Bajos *p* *pp* *p*

5

p *pp* *pp* *mf* Ron-

10

pp Ron - dar. ron - dar. sin - dar -

p Ron - dar sin po - der-te ver ¡Que pe - na mi - nan mor

dar que te ron-da-ri-a ron-dar sin po-der - te ver ¡Que pe-na es ron-dar la ca-lle sin mi e

p Ron-dar que te ron-da-ri-a ron-dar sin po-der-te ver ¡Que pe-na es ron-dar la ca-lle

16

se a ver

dar se a ver

ma-da dar-se a ver *mf* Ron-dar que te ron-da - ri - a te ron-da-

sin mi a-ma-da dar-se a ver *mf* Ron-dar que te ron-da ri - a ron-dar que te ron - da-

21 *animato*

ff Ron-dar, ron-dar que te ron-da-ri - a ron-dar y ron-dar que te

ff Ron-dar, ron-dar que te ron-da-ri - a ron-dar y ron-dar que te

ré ron-dar que te ron-da- ré *ff* Ron-dar y ron-dar que te ron-da-ri - a ron-dar y ron-dar que te

ré *ff* Ron-dar y ron-dar que te ron - da - ré

25 *a tempo* *rit.* *a tempo*

ron da - ré ron da - ré *p* Ron-dar, ron-dar, ron-dar, ron-dar

ron da - ré ron da - ré *p* Ron-dar que te ron-da-ri - a ron-dar que te ron-

ron da - ré ron da - ré *mf* Ron-dar que te ron - ra - ri - a ron-

ron - da - ré ron - da - ré *p* Ron-dar que te ron-da ri - a ron-dar sin po-der -

29

ron-dar sin po-der-te ver... ¡Que pe-na pa-ra el de-li-to

te ver ron-dar sin po-der-te ver...

dar sin po-der-te ver... ¡Que pe-na pa-ra el de-li-to el de-

te ver ron-dar sin po-der-te ver... ¡Pe-na pa-ra el de-li-to

33

el de-li-to de que rer... *pp* ¡El de-li-to de que-rer...

li-to de que rer! *p* ¡El de-li-to de que-rer!

de-li-to de que-rer *pp* de-li-to de-li-to de que-rer.

37 *Expresivo*

pp ¡Mi dul-ce bien! ¡Mi dul-ce bien tra la ra la rala tra la ra la ra la ra la la la

pp ¡Mi bien! tra la ra lara lara tra la ra la ra la ra la la la

pp ¡Mi dul-ce bien!

pp ¡Mi bien! la la la la la la la la

27

cen-cias de tie-rras par-das pá con-tar-te los que-re-res son na-cen-cias

cen-cias de tie-rras par-das pá con-tar-te los que-re-res son na-cen-cias

rras par-das pá con-tar-te los que-re-res na-cen-cias de tie-rras

cen-cias de tie-rras par-das pá con-tar-te los que-re-res que son na-cen-cias

36

par-da *mp* A-rris-ca-te mo-za mi-a pá din-gue-lar

par-da *mp* A-rris-ca-te mo-za mi-a pá din-gue-lar

par-da *f* A-rris-ca-te mo-za mi-a pá din-gue-lar en la

de tie-rra par-da *mp* A-rris-ca-te mo-za mi-a mo-za mi-a pá din-gue-lar en la

41

en la je-sa a-rris-ca-te de prin-ce-sa luz y mia-jón

en la je-sa a-rris-ca-te de prin-ce-sa luz y mia-jón

je-sa a-rris-ca-te de prin-ce-sa luz y mia-jón que ya el

je-sa en la je-sa a-rris-ca-te de prin-ce-sa de prin-ce-sa luz y mia-jón que ya el

45

que el di - a gor - jea tri - nos de mil tri - gue ras por mil ca -

que el di - a gor - jea tri - nos de mil tri - gue ras por mil ca -

di a gor - je - a tri - nos de mil tri - gue - ras por mil ca

di a gor - je - a tri nos de mil tri - gue ras por mil ca -

48 *To Coda*

mi-nos de pri-ma ve-ra pri-ma-ve-ra *p* Mi-rás de o-jos

mi-nos de pri-ma ve-ra pri-ma-ve-ra *p* Mi-rás de o-jos

mi nos de pri-ma ve-ra *mf* Mi-rás de u-nos o-jos

mi nos de pri-ma - ve ra *p* Mi-rás de o-jos

52

de o - jos ne-gros Mi - rás de a - mor y de pro - me - sa

de o - jos ne-gros Mi - rás de a - mor y de pro - me - sa

ne - gros mi - rás de a - mor y pro - me - sas me

de o - jos ne-gros mi - rás de a - mor y de pro - me - sa

58

me va sem-bran-do en el al-ma la mo-za que
 me va sem-bran-do en el al-ma la mo-za que
 van sem-bran-do en el al-ma la mo-za que me din-

me van sem-bran-do en el al-ma la mo-za

64

que me din-gue-la van sem-bran-do en el al-ma
 que me din-gue-la van sem-bran-do en el al-ma
 gue-la me van sem-bran-do en el al-ma la
 que me din-gue-la van sem-bran-do en el al-ma

70

D.S. al Coda Coda

la mo-za din-gue-la. A - ve-ra la la
 la mo-za din-gue-la. A - ve-ra la la
 mo-za que me din-gue-la. ve-ras la la
 la mo-za que me din-gue-la. ve-ra la la

14

les que-sos y a-za - fra

les la ra la la ra la la ra la la la la ra la la la

en-tre tri-ga-les. co-mo mis pa-dres y a -za-fra-nes co-mo mis pa-dres

ga - les que - sos y_a - za - fra - nes

18

p tri-ga-les vi-des que sos y a za - fra

la la ra la la ra la la ra la *p* tri-ga-les vi-des y a-za-fra - nes y_a-za-fra-nes

y_a - za - fra - nes *P* y_a-za-fra-nes

y_a - za - fra - nes *p* tri-ga - les vi-des que-sos y_a-za-fra-nes y_a-

23

nes y_a - za - fra nes la la la

y_a-za-fra-nes *f* Lalara la laralalara la la ra la la la la la la rala lara la la ra

La la

za-fra-nes *f* Lara la la la la la ra la la la la la ra la la la la

28

la la la la la la ¡Vi-va mi tie rra vi

la la ra la la la la la ¡Vi-va mitie-rra mi tie - rra

la la la la la la ¡Vi- va, vi- va! ¡vi-va mitie-rra!

la ra la la la la la y ¡Vi - va! ¡vi

33

van los la - bios ro

vi - van los la - bios ro - jos la ra la la rala lara la la la

vi-van los la-bios los la-bios ro-jos vi-an los la-bios los la-bios ro-jos

- va! ¡vi - va! ¡vi - va! ¡vi - va! ¡vi -

37

de mi mo-re - na *P* vi-van los la-bios

la ra la la ra la la ra la la la la la la

¡vi-van los la-bios de mi mo-re - na! mi mo - re - na

va! ¡vi - va! la mi mo re - na

41

ro - jos de mi mo - re - na de mi mo -

p vi-van los la-bios de mi mo-re - na mi mo-re - na mi mo-re-na

p la -bios ro-jos

p vi-van los la-bios ro-jos de mi mo-re na mo-re - na

45

re - na

1. 2.

La la ra la la ra

La la la la la la

La ra la la la la la ra la la la la

48

la la ra la la la la la la ra la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

la ra la la la la la la ra la la la la la la

TRAGACETEÑA

Tonada de ronda de la Tierra de Campos

A. GUZMÁN RICIS

Allegretto

Sopranos

Contraltos

Tenores

Bajos

p la la

p la la

p la la

p la la

8

la la la *ppp* la la *mp* A ron - dar puer - ta
Las flo res flo - res

la la la *ppp* la la la *mp* A ron - dar puer - ta
Las flo res flo - res

f la *p* la la la la *ppp* la la la la *mf* La ron - daya es - tá en tu puer - ta si
Las flo - res que tú me en - tre - gues si

f la *p* la la la la *ppp* la la la la *mp* Vic - ne a ron - dar tu puer - ta
Flo - res que tú me des si

17

si yo can - ta ré pri - me - ro si, si co - ge - re ¡ay! si si
si son pa - ra tú re - me - dio si, si mi a - mor ¡ay! si si

si yo can - ta ré pri - me - ro si, si co - ge - re ¡ay! si si
si son pa - ra tú re - me - dio si, si mi a - mor ¡ay! si si

si y yo can - ta ré pri - me - ro Le ván - ta - te y co - ge el ra - mo si si que
si se - rán pa - ra mi re - me - dio en e - llas mi a - mor con - fi - a si si por

si yo can - ta ré pri - me - ro si si Le ván - ta - te y co - ge el ra - mo si si
si son pa - ra mi re - me - dio si si en e - llas mi a - mor con - fi - a si si

Copyright Rafael Carrasco Gonzalez 2003

26

cai-ga en-tu som-bre-ro la flor a
que yo sin ti mue-ro la flor a

cai-ga en el mi som-bre-ro ti-ra la ra-ma ti-ra la flor ti-ra la ra-ma di-vi-no a
que yo sin ti me mue-ro da-me la ra-ma da-me la flor da-me la ma-no di-vi-no a

cai-ga en el mi som-bre-ro ra-ma la flor ra-ma
que yo sin ti me mue-ro ra-ma la flor ra-ma

32

mor yo te pon-dré el som-bre-ro
mor que yo sin ti me mue-ro

- mor que yo te pon-dré el som-bre-ro
- mor por que yo sin ti me mue-ro

a - mor yo te pon-dré el som-bre-ro som-bre-ro.
a - mor que yo sin ti me mue-ro me mue-ro.

37

mp Ron-da que ron-da-ré ron-da-ré yo ma-dre quien

mp Ron-da que ron-da-ré ron-da-ré yo ma-dre quien

f Ron-da que ron-da-ré yo ma-dre quien tu-vie-ra a

f Ron-da que ron-da-ré yo ron-da-ré yo ma-dre quien tu-vie-ra a

40

tu-vie-ra a-mo-res la ca-lle lle por don-de vo-y

tu-vie-ra a-mo-res la ca-lle lle por don-de vo-y

mo-res la ca-lle por don-de voy

mo-res a-mo-res la ca-lle por don-de voy por don-de vo-y

43

pa-re-ce un jar-din de flo-res un jar-din de flo-res

pa-re-ce un jar-din de flo-res un jar-din de flo-res

pa-re-ce un jar-din de flo-res jar-din de flo-res jar-din de

pa-re-ce un jar-din de flo-res jar-din de flo-res de flo-

46

ma-dre quien tu-vie-ra a-mo-res quien tu-vie-ra a-mo-res tu-vie-ra a-mo-res mo-res a-mo-res.

ma-dre quien tu-vie-ra a-mo-res quien tu-vie-ra a-mo-res tu-vie-ra a-mo-res mo-res a-mo-res.

flo-res ma-dre quien tu-vie-ra tu-vie-ra a-mo-res. mo-res.

res ma-dre quien tu-vie-ra tu-vie-ra a-mo-res a-mo-res mo-res a-mo-res

VALDAVIESA

A. GUZMÁN RICIS

Allegretto

Sopranos *P* la ra la la la la ra la la la la

Contraltos *P* la la la la la la

Tenores *P* la la la la la la

Bajos *P* la la la la

6

ra la la *f* la *P* Ya

la la *f* la *pp* la la la *P* Ya

la la *f* la *pp* la la la *P* Ya

la *f* la lle - gan ya lle - gan ya lle - gan ya lle - *P* gan

12

lle - gan a tu ven - ta - na si si del pue - blo los ron - da - do - res

lle - gan a tu ven - ta - na si si del pue - blo los ron - da - do - res

lle - gan a tu ven - ta - na si si del pue - blo los ron - da - do - res

lle - gan a tu ven ta - na si si del pue - blo los ron da do res

19

La lu - na con e - llos vie - ne sí sí bus - can - do los
La lu - na con e - llos vie - ne sí sí bus - can - do los
La lu - na con e - llos vie - ne sí sí bus - can - do los
si si lu - na con e - llos vie - ne sí sí bus - can - do los

25

sus a - mo - res a - bre la puer - ta - di - vi - no a - mor que quie - ro ver - te a su res - plan -
sus a mo - res su res plan -
sus a - mo - res a - bre la puer - ta - di - vi - no a - mor que quie - ro ver - te a su res - plan -
sus a - mo - res su res - plan -

30

dor *f* bus - can - do los sus - a mo - res
dor *f* bus - can - do los sus a -
dor *f* bus - can - do los sus a - me -
dor bus - can - do los sus a - mo - res

35

Só- lo por ti yo can-to y can-to só- lo por ti bien mi-o mi-o te que- ro

Só- lo por ti yo can-to — só- lo por ti bien mi- o por que te que - ro

Só- lo por ti yo can-to — só- lo por ti bien mi- o por que te que - ro

Só - lo por ti só - lo por ti te que - ro

40

tan- to y tan- to que sin ti no vi- vo sin- ti no sin ti me

tan- to — que ya sin ti no vi- vo sin ti no vi- vo — sin ti me

tan- to — que ya sin ti no vi- vo sin ti no vi- vo — sin ti me

yo sin ti no vi- vo vi- vo

44

mue-ro por ti yo can- to por ti bien mi- o mi- o la mi- o mi- o

mue- ro — por ti yo can- to por ti bien mi- o mi- o

mue- ro — por ti yo can- to por ti bien mi- o mi- o

mue - ro can- to bien mi - o *p* mi - o

1. 2.

Otros arreglos y transcripciones

CANCIÓN INDIA

De la ópera Sadko

N. RISKI - KORSOKOW

TRANSCRIPCIÓN PARA CORO: A. GUZMÁN RICIS

Andantino ♩ = 84

Solista

Tiples 1ª
2ª

Temores 1º
2º

Barítonos
Bajos

dolce

De grandes perlas y diamantes llero- re. bo. sa fos.co del mar indio

pp

el seno sa grarios zul de rico tul

pp

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with the lyrics "el seno sa grarios zul de rico tul". The second and third staves represent the piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes.

The second system continues the musical score with three staves. The vocal line continues with a melodic phrase, and the piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment.

The third system concludes the page with three staves. The piano accompaniment part continues with a rhythmic pattern of eighth notes, ending with a fermata. A small number "2" is written below the bottom staff.

First system of musical notation, consisting of four staves. The top staff contains a melodic line with various rhythmic values and slurs. The second and third staves contain harmonic accompaniment with chords and some melodic fragments. The bottom staff features a rhythmic pattern of eighth notes. There are some markings like 'S' in the second and third staves.

Second system of musical notation, consisting of four staves. The top staff continues the melodic line. The second and third staves have dynamic markings 'pp' and include '(eco)' markings. The bottom staff continues the rhythmic pattern. There are some markings like 'S' in the second and third staves.

Third system of musical notation, consisting of four staves. The top staff continues the melodic line. The second and third staves contain harmonic accompaniment. The bottom staff continues the rhythmic pattern. A '3' marking is present below the bottom staff.

LOS GATOS

LAVIGNAE

ARREGLO PARA 6 V.M.: A. GUZMÁN RICIS

Tiples 1^ª y 2^ªs

Tenores 1^ºs
2^ºs

Baritonos
Bajos

pp Ron ----- ron ----- ron

los ga-ti-tos al la-var-se y a su mo-do en-ga-la-nar-se ron, ron, ron,
los ga-ti-tos al la-var-se y a su mo-do en ga-lá-nar-se ron, ron, ron,
ron ----- ron ----- ron

sin in-te-rrup-ción Ron-ron, ron, ha-cen ron,ron, ron y se en-cor-van
sin in-te-rrup-ción Ron, ron, ron, ha-cen ron,ron, ron y se en-cor-van
sin in-te-rrup-ción Ron----- ron----- ron-----

rall

len-ta-men-te si-mu-lan-do ser un puen-te ron,ron, ron, dan-do el es-ti-ron

len-ta-men-te si-mu-lan-do ser un puen-te ron,ron, ron dan-do el es-ti-ron

ron ron dan-do el es-ti ron.

TARABONA NIV 1992

2ª letra: Ron, ron, ron, hacen ron, ron ron, sus patitas remojando,
pies y orejas atusando, ron, ron, ron, tal es su canción.
Ron, ron ron, hacen ron, ron, ron, y presentan enfadados
sus bigotes encrespados, ron, ron, ron, más de una ocasión.

3ª letra: Ron, ron, ron, hacen ron, ron, ron, al pasar su lengua fina
por el morro que domina, ron, ron, ron, con satisfacción.
Ron, ron, ron, siempre ron, ron,ron, hace el gato remilgado,
y al volver a tu tocado, ron, ron, ron, vuelta a la canción.

Se dice tres veces: La primera FF, la segunda, mf y la tercera PPP.

LOS MOLINOS

L. BEETHOVEN DE LA SONATA XX
ARREGLO PARA 6 V.M.: A. GUZMÁN RICIS

Tiempo de minueto

Tiples 1ª

Tiples 2ª

Tenores 1ª

Tenores 2ª

Barítonos

Bajos

f *pp*

Ya se ven brazos ar los mo li nosan sus
El caudal de la mias mo te ras la noche en

f *pp*

muele muelemuele (simil)

muele muelemuele (simil)

pp

p

Mue-le gra-no buen mo-
ye que el horno ya te es

as-pas ru-do vien-to al so- plar los im- pul-sa since- sar
te-ra que el gra- ne-ro al lle- nar no-ble a fanha-ras lo- gar

muele muelemuele (simil) gra-no

muele muelemuele gra-no

[ay 2as

li no pe-ra p Ya se ven brácar los mo li nos con sus
 pe-ra El cau dal de la mies mole ras la noche en

li no pe-ra pp Ya se ven bracear los molinos con sus
 pe-ra El caudal de la mies moleras la noche en

gi-ra giray muele de con- á- nua muele muele (simile)
 dondea- maseel con la pina- de- ra pp

gi - ra - mo li - no muele muele (simile)
 la pa - na - de - ra pp

gi ra mo li no muele muele (simile)
 la pa na de ra pp

li no muele (simile)

Rit.

as-pas ru-do vien- toal so- plar- los im- pul- so sin ce- sar
 te- raquel gra- ne- roal lle- nar noble a- fan Rit. rás lo- grar

as pas ... rudo vien- toal so- plar los im- pul- sos sin ce- sar
 te ra ... queel grano roal llenar noble a fan haras lo grar ppp

muele muele muele (si mile) los im pul- sos sin ce- sar

muele (sim.) los im pul- sos sin ce- sar sin ce- sar
 Rit. ppp

muele (simile) los im pul- sos sin ce- sar sin ce- sar
 ppp

MOMENTO MUSICAL

F. SCHUBERT
ARREGLO PARA 6 V.M.: A. GUZMÁN RICIS

Tiples
(Boca cerrado) *p* 2ª vez *pp*

Tenores
(Boca cerrada)

Bariton.
p *(Boca cerrada)* *p*

Bajos

(a 2)

mf

mf

mf

First system of musical notation, consisting of four staves. The top staff contains a vocal line with various notes and rests. The second staff has a melodic line with a *pp* dynamic marking. The third staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes, with the instruction *unis* written above it. The bottom staff continues the rhythmic accompaniment.

Second system of musical notation, consisting of four staves. The top staff continues the vocal line. The second staff has a melodic line with a *ff* dynamic marking. The third and bottom staves continue the rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation, consisting of four staves. The top staff continues the vocal line with a *mf* dynamic marking. The second staff has a melodic line with a *ff* dynamic marking and the instruction *unis* written above it. The third and bottom staves continue the rhythmic accompaniment with a *mf* dynamic marking.

Bibliografía

ABAD, Pedro P. *Antonio Guzmán Ricis en Apuntes palentinos*. Biografías nº 5. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Palencia, 1983.

ÁLAMO, Antonio y CASTAÑÓN, Jesús. *La Banda municipal de Palencia, 1879-1979*. Ed. Diputación Provincia, 1980.

BARREDA, Pedro Miguel. *Cosas que pasaron*. Colecc: Saber de Palencia. Ed. Cálamo 1998.

BUISÁN CITORES, Félix. *La Coral Filarmónica Palentina y su artífice*. Caja España, 1990.

CABEZA, Antonio y MUÑOZ, Adelaida. "Algunos aspectos de la vida musical de Palencia en el siglo XIX: las bandas de música". En *Revista de Musicología*, ISSN 0210-1459, Vol. 14, Nº 1-2, 1991, pags. 279-296 .

CABEZA, M^a Pilar. Gonzalo Castrillo Hernández, Folklorista y Pedagogo. *Revista de Folklore* de la Fundación "Joaquín Díaz", nº 54, tomo 5, Valladolid, 1985. pgs. 208-213.

CALVO, Felipe. *El macrosurco del Maestro Guzmán Ricis*. Pregón para escuchar un concierto grabado. Ed. Caja de Ahorros de Palencia, 1983

CARRASCO GONZALEZ, Rafael. *Obra musical del maestro Antonio Guzmán Ricis*. Ed. Universidad Popular, Barcarrota, 1999.

COLINO, Jorge. *Antología coral palentina*. Diputación provincia, Palencia, 2007.

FERNÁNDEZ DE MATA, Ignacio. "Una historia social de la música. Las bandas de la ciudad de Burgos" en *Voces e imágenes de la etnomusicología actual*. Actas del VII Congreso de la SIBE, 2004.

FERNÁNDEZ NIETO, J.M. *Acordes para la añoranza*. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Palencia.

GONZÁLEZ, Palmira y CANOVAS, Joaquín. *Catálogo del cine español, 1921-1930*. Vol. F2, Filmoteca española 1993.

GUZMÁN RICIS, Antonio. *Extremadura: rapsodia extremeña*, Ed. de Luis Guzmán Rubio, Publicado por el Ayuntamiento, 1961.

GUZMÁN RICIS, Antonio. *Memorias Artísticas en colección Altozano, nº 14*. Ed. Universidad Popular "Hilario Álvarez" de Bancarrota (Badajoz), 2007.

GUZMÁN RUBIO, Luis. *Obra musical Palentina del Maestro Guzmán Ricis*. Ed. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Palencia, 1982.

GUZMÁN RUBIO, Luis y PORRO FERNÁNDEZ, Carlos A. *El himno de Palencia*. Diputación provincial de Palencia, 2010.

LÓPEZ CALO, J. L. *La música en la catedral de Palencia, I y II*. Dip. provincial de Palencia, 1980.

MATE, J. Carlos. *40 palentinos de hoy, de ayer y de siempre*. Concejalía de Juventud del Ayto. de Palencia, 1995.

MERINO VÍTORES, Antonio. *La coral vaccea: Una asociación cultural palentina*, Palencia, 1990.

NIETO PEÑA, Roque. *7 vidas. Recuerdos para ganar tiempo*. Ed. Juan Ponce de León. San Juan de Puerto Rico, 1983.

PORRO FERNÁNDEZ, Carlos A. *La tradición artística musical de Villada*. Palencia, 2008.

PORRO FERNÁNDEZ, Carlos. Julián Torres y Miguel Alonso, dulzaineros de Saldaña. *Cd volumen 12 del Archivo de la Tradición Oral de Palencia*, wkpd 2103. Tecnosaga, 2008.

PORRO FERNÁNDEZ, Carlos A. *Bailes y danzas de Villada. Cd volumen 11 del Archivo de la Tradición Oral de Palencia*, wkpd 2105. Tecnosaga, 2008.

Obra discográfica

Himno y Folklore Musical de Palencia, Vol. 1, de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Palencia, 1981.

Folklore musical de Palencia, 1982.

Himno de Palencia, toros y romería, 1983.

Palencia, himnos y canciones, 1984.

Tradiciones palentinas, 1985.

Canciones de la Vega, 1986.

Villancicos de Palencia, 1987.

Semana Santa en Palencia, 1988.

Palencia, himnos y bailes, 1989.

Selección II demostración coral, 1990.

Ea. La corales de Palencia canta a la navidad. Excma. Diputación provincial, Palencia 2009.



Diputación
DE PALENCIA

ISBN 978-84-8173-176-7



9 788481 731767